

SHOWS • HOTELES • RESTAURANTES • CLUBS • EVENTOS • CONCIERTOS • ATRACCIONES • MAPA



www.quepasavegas.com



¿Qué pasa?

en LAS VEGAS

LADY GAGA

GANADORA DE 6 GRAMMY, SE PRESENTARÁ
EXCLUSIVAMENTE EN LAS VEGAS EN EL
PARQUE DE TEATRO MGM. EL VIERNES
28 DE DICIEMBRE

GUY SAVOY

Si estas de viaje en Las Vegas y buscas un lugar para cenar platos deliciosamente preparados, siempre cuidando el sabor y presentación de los alimentos, el restaurant Guy Savoy, llega desde París a la ciudad de las segundas oportunidades.



Wolfgang Puck. Aunado a estos los visitantes podrán disfrutar de los ya renombrados Todd English P.U.B. and Mastro's Ocean Club.

Para más información acerca de cómo reservar una junta o evento en el Vdara, llame al (866) 760-CITY o visite www.Vdara.com. Las tarifas nocturnas van desde \$149 a \$2,000 dólares. Las reservaciones se pueden realizar vía telefónica al (866) 745-7767 ó www.Vdara.com.

Para este mes de los enamorados el Vdara ha puesto a la disposición paquetes promocionales diseñados para ser una perfecta escapada para dos. El Valentine's Day deal incluye una suite así como una tarjeta con \$100 dólares para una cena en la comodidad de la misma. Además la hora para el checkout es a las 2 pm del día siguiente, un coctel de bienvenida y 10% de descuento en cualquier compra en el Spa o Salón. **OPV**



4825 W. Flamingo Rd. Ste 8,
Las Vegas, NV 89103

SPA: 702.220.7706
spadorin.com



Feel the Change Feel the Transformation Feel SPActacular



Spa Dorin te ofrece los servicios más sofisticados en innovadores en la industria de la Belleza.

Contamos con 35 años de experiencia y nos mantenemos a la vanguardia con lo ultimo en tecnología cosmética y gran formación profesional de todo nuestro personal.

Date la oportunidad de que renazca el poder, el orgullo y la satisfacción que hay dentro de ti, dejandonos concentrarte para hacer de ti una mujer renovada, explotando al máximo el potencial que existe en tu mente, cuerpo y alma.

Siente la confianza de cuidar de tu belleza integral, con nosotros.... estas en buenas manos.

Fisker Inc.

Construyendo el futuro de la movilidad



El mundo ha entrado en la era de la disrupción automotriz. Fisker es un líder en el desarrollo de tecnologías automotrices innovadoras y soluciones de movilidad que redefinirán la experiencia del consumidor y establecerán nuevos estándares para el futuro de la electrificación.

Al fusionar la tecnología inteligente y el diseño emocional, Fisker crea innovaciones que responden a las necesidades de transporte del futuro.

Formemos el futuro de la movilidad limpia, juntos.



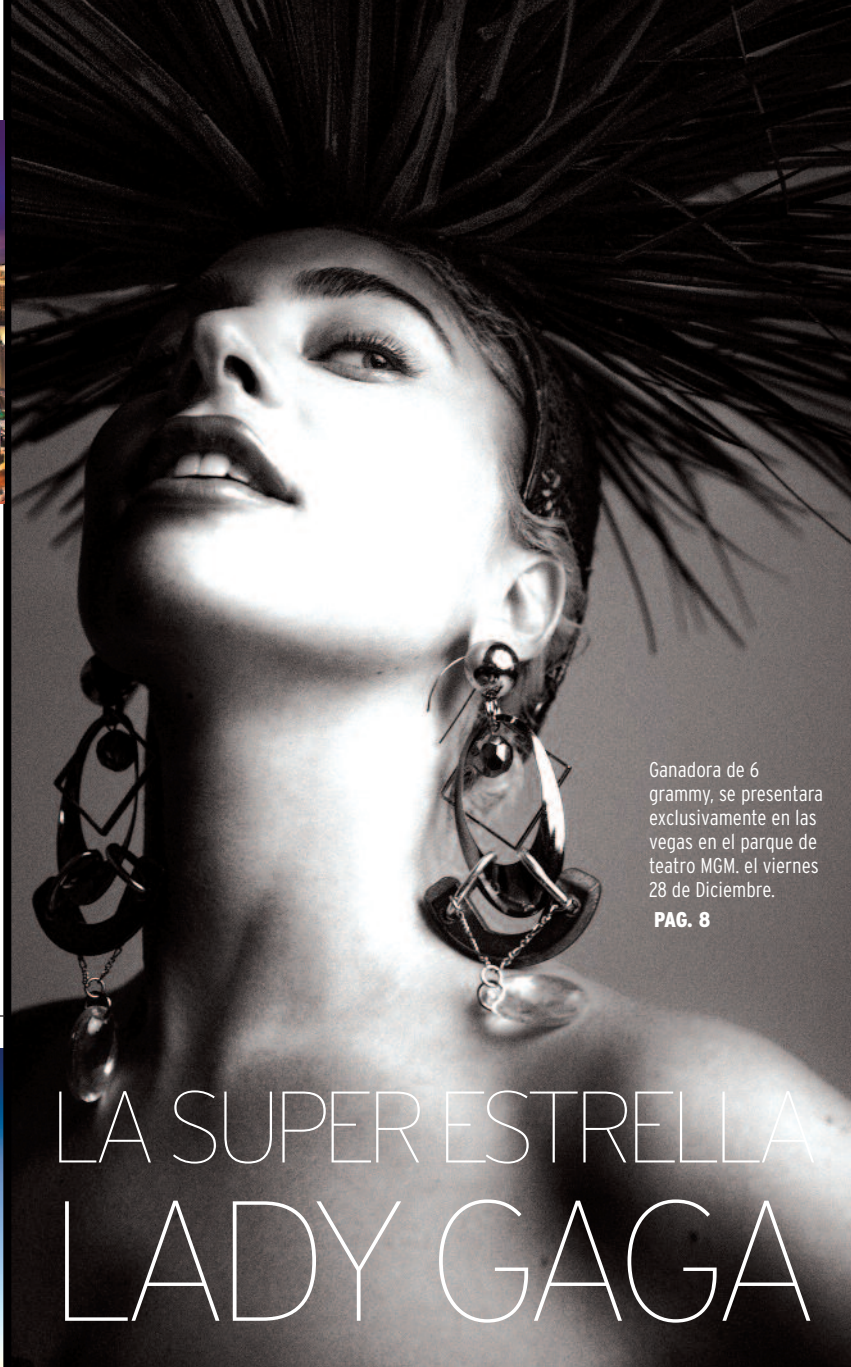
fiskerinc.com

**HOTEL****VDARA
HOTEL &
SPA**

Diseñado para los amantes de la emoción que produce una ciudad como Las Vegas y que además están interesados por el cuidado de nuestro planeta Tierra, el Vdara abre sus puertas. El complejo de ultra garantiza la exclusividad para quienes disfrutan de la ciudad sin estar en contacto directo con los enormes centros de apuestas.

PAG. 16**NIGHTCLUB****DIVERSIÓN
EN LA NIEVE**

Las Vegas Ski & Snowboard Resort es un gran lugar para aprender o mejorar sus habilidades esquiando y practicando snowboarding en una escuela acreditada a nivel nacional. Ellos enseñan los métodos más actualizados y novedosos y el progreso para que los estudiantes forjen su propio éxito individual. Las lecciones están disponibles para todos los niveles de habilidad..

PAG. 24

Ganadora de 6 grammy, se presentara exclusivamente en las vegas en el parque de teatro MGM. el viernes 28 de Diciembre.

PAG. 8

**¿Que Pasa?
VEGAS**

Distribution: Newport Distribution 310.429.0250

880 West First St. Suite #310 Los Angeles, CA 90012

Tel: 213.621.2188 Fax: 213.620.6255

WWW.QUEPASAVEGAS.COM contactus@quepasavegas.com

Advertising Sales: 888.628.2188

EDITOR & PUBLISHER: Edgardo Daniel Iorio
[publisher@quepasavegas.com]

EVENTS AND FASHION EDITOR: Leslie And Johnson

WRITERS: Analía Iorio, Alejandra Loyo,
Sonia García, Joe Esposito, Moisés Saldivar

MARKETING DIRECTOR:
Jason Miller [jason.miller@quepasavegas.com]

PR AND MARKETING: Manuel Huici
[pr@transportelatino.com]

ART DIRECTOR: Luz Lezama**PHOTOGRAPHY:** Grosby Group

ADMINISTRATIVE DIRECTOR: Leslie Ann Johnson
[leslie@quepasavegas.com]

¿QUÉ PASA? VEGAS PUBLISHING INC.
Edgardo Daniel Iorio President

CONTRIBUTORS: Manuel Huici, Abril Borja, Raquel
Aviles, Moisés Saldivar

¿Que Pasa? VEGAS Magazine is a publication of Arbol Publishing.

**ARBOL
PUBLISHING**

**MAGAZINE O
TRANSPORTE
LATINO**

automundo

**MOTOR
MEDIA - ADVERTISING**

Publisher's statement
of circulation: 52,500
copies U.S. & Mexico
distribution

Thanks for additional pictures to:

CAESARS PALACE - PARIS - BALLY'S - NEW YORK-NEW YORK - EXCALIBUR - BELLAGIO LUXOR - MGM GRAND - HILTON - FLAMINGO
MANDALAY BAY - THE VENETIAN - TREASURE ISLAND - STRATOSPHERE - LUXOR - TROPICANA MONTE CARLO - THE MIRAGE - RIO
STARDUST - CIRCUS CIRCUS - RIVIERA - SAHARA - WYNN - HARRAH'S

Entire contents of ¿Que Pasa Vegas? Magazine are copyright ©2018 by ¿Que Pasa Vegas? Publishing Inc. No part of this magazine may be reproduced or transmitted in any form or by any means. Statements, opinions and points of view expressed by the writers and advertisers are their own and do not necessarily represent those of the publisher. Published in the USA.

ADEMAS:**RESTAURANTE****ES UNA CEL-
EBRACION
DE LA VIDS**

Si estas de viaje en Las Vegas y buscas un lugar para cenar platillos delicadamente preparados, siempre cuidando el sabor y presentación de los alimentos, el restaurant Guy Savoy, llega desde paris a la ciudad de las segundas oportunidades.

PAG. 30**AUTO****MCLAREN
SENNA 001**

El primer cliente del McLaren Senna fue presentado oficialmente a su dueño, un empresario londinense llamado David Kyte, que sabía que le esperaba, además de un auto increíble, una jornada de locura, sobre todo para los amantes de los autos más extremos.

PAG. 48



MANDALAY BAY



AN INTIMATE EVENING WITH

SANTANA

GREATEST HITS LIVE
YESTERDAY, TODAY & TOMORROW



HOUSEOFBLUES.COM/SANTANA

SANTANA.COM

AVAILABLE NOW!

 ticketmaster

BUY
TICKETS
RT 

 citi



 
SPONSORED BY

Encuentra la
nueva App de



para iPad,
iPhone y Android
ES GRATIS!



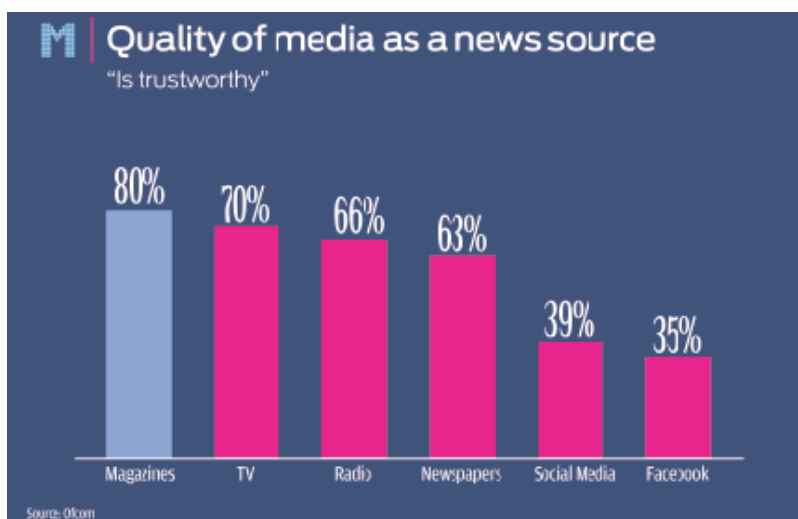
Available on the
App Store



MAGAZINES AGAIN RANKED TOPS IN TRUST BY CONSUMERS

'Getting the news" in our multi-channel world has gotten easier than ever – literally we carry access to just about any source with us at all times. At the same time, this ease has muddled the water about what sources we can trust and rely on. Yet there's one channel that's consistently rising to the top when it comes to consumer trust. According to an article in Magnetic Media, the average person uses 6.7 sources of news, with TV being tops, followed by online sources. Close to half – 44% – of adults say they get their news on social media, even as these platforms are called onto the carpet for allowing fake news to proliferate.

So while many of us get our news there, only 39% believe the news they get on social media is trustworthy, according to the Ofcom Communications Market Report 2018. The highest ranked for trust? It's magazines – 80% rank magazine media as the most trusted source for news.



(This is in keeping with other surveys on trust in the media, including the Edelman Trust Barometer, btw.)

That trust comes in part from the perception of quality and the depth of reporting and analysis possible in magazine media. It seems we innately recognize it and appreciate it when we see it, and this trust deepens our engagement with the experience – the now familiar trust bump of print magazines.

SO WHAT DOES THIS MEAN FOR BRANDS?

"Magazine environments offer advertisers a quality context underpinned by engaged and passionate audiences who trust the content and find it relevant," the Magnetic Media article continues. "We know from our Matter of Trust study that this has a rub effect on the advertising placed there resulting in increases in key brand metrics." If brands are trying to reach consumers where they are most engaged and most trusting to the message, advertising in printed new magazines is a win-win. We see evidence of the pendulum swinging back to print ads, as the digital frenzy cools.

Look, the age of the multi-channel consumer is upon us; that's not going away. But what is becoming obsolete is a blind obedience to chasing eyeballs. Savvy brands are turning again to print to find the deep connection that only a trusted medium can deliver

FreeportPress, Publisher
Edgardo Iorio, Publisher



Y no te olvides de visitar nuestra página web
www.quepasavegas.com

Si prefieres sólo escanea el código para visitarnos más rápidamente.

LE RÊVE[®] THE DREAM

wynn.
LAS VEGAS



702.770.9966
wynnlasvegas.com



QPV

concierto: **Lady Gaga**

∞

¿Qué Pasa? Vegas

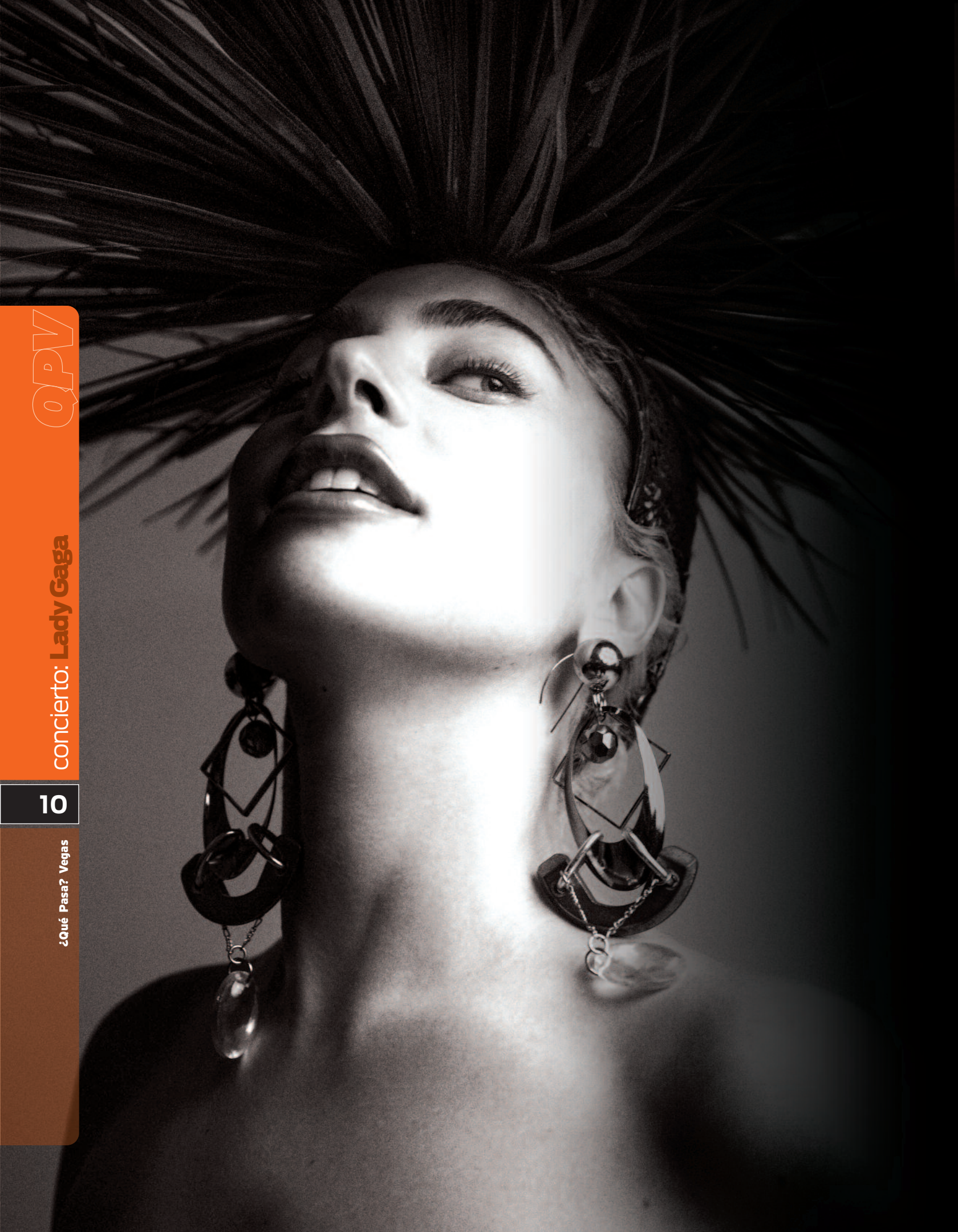


LA SUPER ESTRELLA LADY GAGA

LADY GAGA **MGM RESORT**

GANADORA DE 6 GRAMMY, SE PRESENTARA EXCLUSIVAMENTE
EN LAS VEGAS EN EL PARQUE DE TEATRO MGM. EL VIERNES
28 DE DICIEMBRE. »





QPV

concierto: **Lady Gaga**

10

¿Qué Pasa? Vegas



EDICIÓN: **¿Qué Pasa? Vegas** / Patricia Soto

LAS VEGAS (7 de agosto de 2018) - La seis veces ganadora del Premio GRAMMY, ganadora del Premio Golden Globe y artista superestrella nominada al Premio de la Academia Lady Gaga lanzará su residencia exclusiva en el Park Theatre en el nuevo resort Park MGM el viernes 28 de diciembre. Citi se enorgullece de unirse a Lady Gaga y Park MGM como la tarjeta de crédito oficial de esta residencia, presentada en asociación por Live Nation y MGM Resorts International.

La residencia de Lady Gaga en Las Vegas contará con dos espectáculos únicos en el lugar íntimo. LADY GAGA ENIGMA es una nueva odisea de sus éxitos pop creada como una experiencia sin igual, mientras que LADY GAGA JAZZ & PIANO presentará versiones reducidas de sus éxitos, así como música del Great American Songbook.

Lady Gaga dijo: "No puedo esperar para compartir ENIGMA con todos mis fanáticos y con Las Vegas. Estamos creando un programa diferente a todo lo que he hecho antes. Será una celebración de todo lo que es único y diferente dentro de

nosotros. "Los desafíos de la valentía pueden superarse con creatividad y coraje que surgen de la adversidad, el amor y la música".

Bill Hornbuckle, presidente de MGM Resorts International, dijo: "Trabajar con Lady Gaga y su equipo ha sido lo más destacado de mi carrera. Lo que ella está planeando para las audiencias de Las Vegas es nada menos que espectacular. Darle la bienvenida a nuestra familia posicionará firmemente a Park MGM como el nuevo destino más emocionante de la ciudad".

Lady Gaga? Ha acumulado 31 millones de ventas mundiales de discos y 171 millones de ventas individuales, convirtiéndola en uno de los músicos más vendidos de todos los tiempos. Gaga es una de las fuerzas vivas más grandes en las redes sociales con más de 59 millones de me gusta en Facebook, más de 76 millones de seguidores en Twitter y más de 28 millones de seguidores en Instagram. Su quinto álbum de estudio, Joanne, fue lanzado en octubre de 2016 y debutó en el No. 1 en el Billboard Top 200, marcando su cuarto álbum consecutivo No. 1, la primera mujer en hacerlo en los últimos siete años. »



LOS PEQUEÑOS MONSTROS

LOS MIEMBROS DE LA COMUNIDAD DE FANÁTICOS DE LOS PEQUEÑOS MONSTRUOS DE LADY GAGA TENDRÁN ACCESO A UNA VENTA ANTICIPADA EXCLUSIVA QUE COMENZARÁ EL MIÉRCOLES 8 DE AGOSTO A LAS 10 A.M. HORA DEL PACÍFICO HASTA EL DOMINGO 12 DE AGOSTO A LAS 10 P.M. PT PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN, VISITE GAGAVEGAS.COM.



Lady Gaga también ha visto un increíble éxito en giras con Live Nation produciendo y promocionando todas sus giras desde la gira de The Monster Ball (2009-2011), que fue la gira con mayor recaudación para un artista debutante en la historia. Desde entonces, también ha entretenido a los fanáticos con su gira Born This Way Ball (2012-2013); el ArtRave 2014: La gira de la bola ARTPOP; su colaboración en el tour de 2015 con Tony Bennett; así como su más reciente JOANNE WORLD TOUR que concluyó a principios de este año.

Park Theatre es el centro de entretenimiento de Park MGM, una asociación entre MGM Resorts International y Sydel Group, con sede en Nueva York, que ofrece dos experiencias distintas en hoteles, incluida una versión en Las Vegas del aclamado NoMad Hotel de Sydel. El Park Theatre, con 5.200 asientos, con su tecnología de audio y visual de vanguardia, brinda a los artistas de diversos talentos un espacio dinámico para crear producciones únicas donde cada asiento permite que los huéspedes se sientan de cerca y en persona. Desde espectáculos de comedia y conciertos en vivo, hasta eventos deportivos y premios, el teatro está especialmente diseñado para transformarse a la perfección para cualquier ocasión. **QPV**





Nosotros vamos más allá para llevarte agua de alta calidad.

Tu agua potable inicia su viaje en los puntos más altos de las Montañas Rocosas. Se extrae del Lago Mead y se lleva a una de las instalaciones de tratamiento de agua más avanzadas mundialmente. Expertos la tratan y la prueban para que cumpla con los estrictos estándares nacionales antes de que sea entregada a tu hogar.

En la Autoridad del Agua del Sur de Nevada, la seguridad es nuestro enfoque, y sabemos que no a todos les gusta el sabor de los minerales que naturalmente se encuentran en el agua, o del cloro que se agrega para proteger tu agua. Es por esto que proporcionamos información educativa y gratuita sobre sistemas de filtración para tu hogar. Para obtener más información, visita **snwa.com**.



SOUTHERN NEVADA WATER AUTHORITY

La Autoridad del Agua del Sur de Nevada es una agencia pública no lucrativa



¡CORRE EN UN GO KART HOY!

- ¡Los Karts aceleran hasta 45 MPH!
- Compite contra tu familia y amigos, o contra el reloj
- Pista de un 1/4 de milla de largo
- Go Karts para adultos y niños
- Cascos y equipo proveído
- Abierto los 7 días de la semana



2 LOCALIDADES
EN EL VALLE DE VEGAS
4175 South Arville, Las
Vegas, NV 89103

7350 Frailie Falcon Rd.
Las Vegas, NV 89128

702-227-RACE

PolePositionRaceway.com

CORONA, CA | LAS VEGAS
MURRIETA, CA | OKLAHOMA CITY
SUMMERLIN, NV

EL REY DEL POP

HISTORIAS INTIMAS DE MICHAEL JACKSON

POR: JOE ESPOSITO



Lo que no sabias del Rey del POP

¿QUÉ CANCIÓN COMENZÓ EL MOVIMIENTO DE BAILE 'THE MOONWALK'?

- Billie Jean
- Thriller
- Black or White
- ABC
- None of these

ÉL NOMBRÓ A SU PRIMER HIJO ¿QUÉ?

- Prince
- Prince Michael
- King
- King Michael
- None of these

¿CUÁL DE SUS CANCIONES COMIENZA CON LA LETRA "OTRO DÍA SE HA IDO, Y TODAVÍA ESTOY SOLO"?

- Man in the Mirror
- You are not Alone
- Cry
- Rock with me
- None of these

¿QUÉ CANCIÓN CANTÓ CON SU HERMANA JANET?

- Scream
- ABC
- I Want You Back
- Blame it on the boogey
- None of these

¿CUÁNTAS HERMANAS TENÍA ÉL?

- 1
- 2
- 3
- 4
- 0

EN SU ÚLTIMO CONCIERTO, ¿ENTRÓ USANDO QUÉ?

- A Suit?
- His Glove and jacket
- A Cowboy Suit
- A Space Man Suit
- None of these

EL GUAITE BLANCO Y LA CHAQUETA DONDE PRIMERO SE VE EN QUÉ CANCIÓN?

- ABC
- Thriller
- Billie Jean
- Man in the Mirror
- None of these

¿CUÁL ERA EL NOMBRE DE SU HERMANO MAYOR?

- Jamal
- Jamain
- Jerome
- James
- None of these

SU HIJO MÁS PEQUEÑO ES

- Female
- Male
- Shemale
- Unknown



Drai's

LAS VEGAS

ROOFTOP
NIGHTCLUB

JUEVES - DOMINGO



DRAIS BEACH CLUB • NIGHTCLUB | THE CROMWELL 3595 LAS VEGAS BLVD SOUTH
PARA HACER SUS RESERVACIONES: 702.777.3800 • DRAISLV.COM



THE
CROMWELL

Un paraíso de Lujo

VDARA HOTEL & SPA

DISEÑADO PARA LOS AMANTES DE LA EMOCIÓN QUE PRODUCE UNA CIUDAD COMO LAS VEGAS Y QUE ADEMÁS ESTÁN INTERESADOS POR EL CUIDADO DE NUESTRO PLANETA TIERRA, EL VDARA ABRE SUS PUERTAS. EL COMPLEJO DE ULTRA GARANTIZA LA EXCLUSIVIDAD PARA QUIENES DISFRUTAN DE LA CIUDAD SIN ESTAR EN CONTACTO DIRECTO CON LOS ENORMES CENTROS DE APUESTAS.

EDICION: ¿Qué Pasa? Vegas / Patricia Soto

El Vdara forma parte del complete CityCenter, un complejo de 30 hectáreas de uso múltiples construido por MGM Mirage en el Strip de Las Vegas. Se encuentra localizado entre el ARIA Resort & Casino y el hotel Bellagio. El edificio está compuesto por 57 pisos, que hacen que uno se sienta caminando entre gigantes.

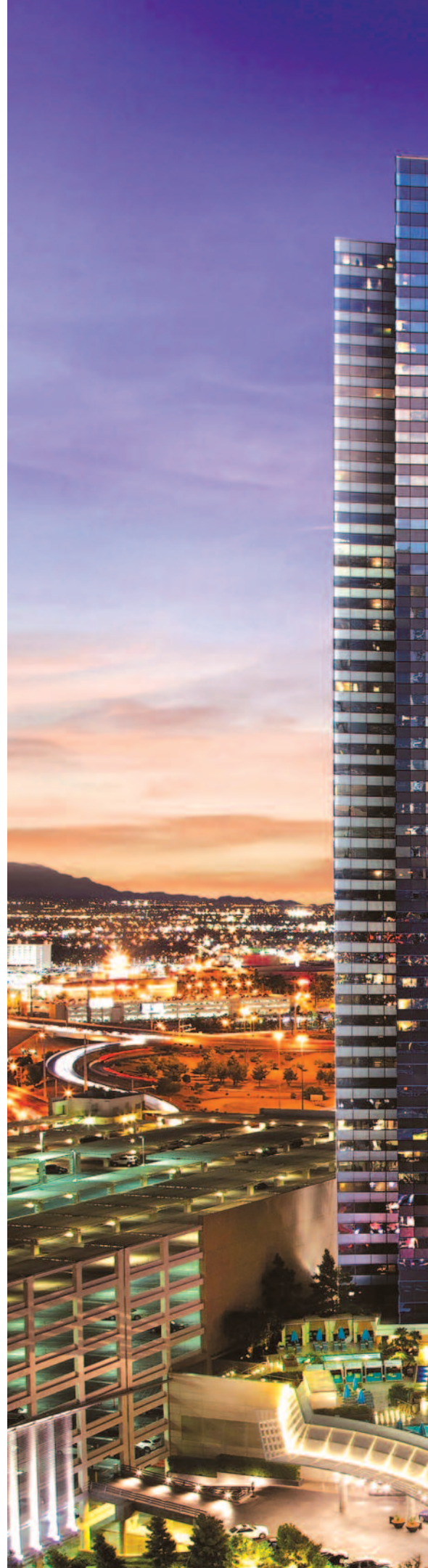
Lo que llama la atención del Vdara más allá de su altura es el concepto con el cual fue creado. El hotel recibió la certificación LEED® (Leadership in Energy & Environmental Design) en el 2009, esta certificación es otorgada a aquellos complejos que demuestran tener un gran compromiso con la sustentabilidad. Es otorgada por el Consejo Estadounidense de la Construcción Verde (US Green Building Council).

Desde que Vdara abrió sus puertas en diciembre de 2009, ha ofrecido a sus visitantes tecnología de punta y una gran oferta culinaria. Otra

de las ofertas especiales que da Vdara es la organización de eventos para hasta 400 personas, un atributo heredado por el Bellagio.

La construcción de más de 10 mil pies cuadrados de espacios para reuniones, que van desde salones de estilo contemporáneo hasta salas de juntas ejecutivas en las que se da la impresión de que los estándares que caracterizan a los resorts mundialmente reconocidos resorts MGM, se hace extensiva.

La arquitectura de este edificio estuvo a cargo del grupo RV Architecture. Esta compañía a cargo de Rafael Viñoly ha sido aclamada internacionalmente por conseguir la construcción de un edificio con una forma creciente completamente cubierta de cristal como la del Vdara, lo que lo convierte en uno de los diseños más llamativos de la ciudad. Además la entrada está repleta de luces que guían a los huéspedes al lobby del hotel, creado desde su llegada una atmósfera de tranquilidad, algo raro en la Capital de las Segundas Oportunidades. »





Vdara



De fácil acceso desde el Vdara está la entrada del Bellagio. Quienes deseen visitar este renombrado hotel podrán hacerlo caminando por el pasillo que conecta ambas instalaciones. Además de su diseño único, Vdara incorpora elementos naturales. El conjunto de estos elementos vuelven el espacio un lugar cómodo pero con mucho estilo. Además, el uso de distintos elementos favorece a la imagen que se han empeñado en crear de un ambiente donde convergen elementos que favorecen la sustentabilidad que ningún otro hotel en el mismo CityCenter puede igualar.

¿QUÉ HACE AL VDARA TAN ESPECIAL?

Uno de los aspectos que le han hecho ganar mucha fama al hotel son los servicios culinarios que ofrece. Estos son proporcionados personalmente por Martin Heierling, el reconocido chef que le hizo ganar al restaurant Sensi del Bellagio múltiples galardones a nivel nacional e internacional.

Además de cuidar la salud del planeta, el Vdara cuida la salud de sus huéspedes. Por eso es un hotel libre de humo de cigarro, lo que lo hace aún más único en la "ciudad del pecado". Las instalaciones además están diseñadas para reducir el consumo de energía, promover la conservación del agua y mejorar la condición del aire al interior del hotel.

Este hotel es el primero en el mundo en poseer una flota de limusinas que funcionan a base de gas natural comprimido (CNG). Este energético cada vez más popular posee reservas en abundancia dentro de Estados Unidos y es uno de los combustibles más limpios que existen. El hotel está diseñado para



conseguir más del 30 por ciento en mejoras de uso eficiente de energía y ahorra un estimado de 6 millones de galones de agua cada año. Este ahorro equivale al 30 por ciento de

ahorro dentro del edificio y un 60 por ciento con referencia a lo que establecen los códigos legales de la zona.

Los esfuerzos hechos por este complejo se perciben en su construcción tanto como en el desarrollo de todas sus operaciones como la experiencia que esperan transmitirles a sus huéspedes. Un ejemplo es cómo el spa y las demás facilidades ofrecen productos que responden a estos mismos estándares de calidad.

Todas las suites del Vdara cuentan con ventanas que ofrecen una de las mejores vistas de la ciudad y de las montañas. Además cada suite poseen cocinas gourmet que le permiten a quien se inspire preparar platillos exquisitos. Es muy cómodo llegar a la suite y encontrar sartenes y demás utensilios que hacen que quien llega se sienta como en casa. »





El staff del Vdara está conformado por profesionales experimentados y eso se nota en el servicio. El espacio para conferencias en el hotel incluye un salón de 4 mil pies cuadrados, tres salas de juntas que gozan de toda la privacidad posible, una sala para juntas ejecutivas y un área que sirve de antesala a las serias reuniones de trabajo. Este espacio está equipado con la más actualizada tecnología que incluye sistemas audiovisuales de punta, total control de aspectos como la luz, el sonido y video. Además de los ya acostumbrados proyectores y pantallas de alta definición, fibra de vidrio, conexiones ethernet, dispositivos de banda ancha así como internet inalámbrico.

El centro de negocios del Vdara ofrece a sus visitantes la comodidad de cerrar negociacio-

nes en salas que cuentan con mucha privacidad y que se encuentran a tan solo pasos de los salones de juntas o sus suites. Entre los servicios especiales que se ofrecen se encuentran el servicio nocturno de servicios de mensajería, renta de equipo de comunicación, entre otros.

Para aquellos que prefieren la flexibilidad que ofrecen los espacios en exteriores, la



alberca y el lounge en el Vdara están disponibles para eventos privados hasta para 1,200 invitados. Esta locación ofrece una excelente vista del CityCenter.

EXPERIENCIA DENTRO Y FUERA DEL TRABAJO

Y cuando por fin el trabajo y la reunión tan seria y formal hayan acabado el hotel ofrece entretenimiento a unos pasos. Vdara ofrece servicios que fácilmente están al nivel de los resorts más exclusivos. El Spa y Salón que lleva el mismo nombre, es un área de 18 mil pies cuadrados dividida en dos plantas que además de los espacios para los tratamientos cuenta con instalaciones para hacer ejercicio. »



s u g a r
F A C T O R Y
American Brasserie



Eats, Sweets & Treats
ALWAYS OPEN



3655 Las Vegas Blvd. South • Las Vegas, NV 89109 • www.SugarFactory.com • 702-331-5100

visit our retail stores at:

MGM Grand | Paris Las Vegas | Miracle Mile Shops | The Mirage



El spa cuenta con 11 salas de tratamiento y tres salas distintas de relajación. Entre los tratamientos ofrecidos se encuentran masajes que se enfocan en la salud como un todo y utilizan ingredientes de calidad como hierbas orgánicas, flores, frutas, vegetales y aceites esenciales. Tanto las salas para hombres como las de mujeres cuentan con saunas, habitaciones de vapor y jacuzzis. Un plus en el spa es la barra de smoothies, que ofrece además de las ya conocidas bebidas frías, una amplia selección única de vinos y champagne.

El bar, inspirado en la naturaleza y que además funciona no sólo para ofrecer bebidas alcohólicas, sino que es el lugar perfecto para disfrutar de un espresso por la mañana acompañado de el periódico en las mañanas. El bar está conectado a un área en el exterior que crea un sentimiento de estar en medio de un oasis, ya que por la noche el cielo estrellado se refleja en la piscina, lo que genera una sensación de estar al alcance del cielo.

En cuanto se entra al área de la piscina y el lounge pareciera que se transmite un sentimiento de relajación inmediata, que está muy relacionado con el ambiente rodeado de un diseño de vanguardia. En esa área se encuentran el bar y lounge de una manera muy céntrica para recargar baterías y seguir participando en otras actividades.

CONTROVERSIAS EN EL VDARA

Recientemente el Vdara llegó a los medios de comunicación debido a una controversia surgida a partir del diseño del edificio. Los medios lo llamaron el "death ray" (rayo de la muerte). Y es que en los días más calurosos los



rayos del sol chocaban de manera directa con la construcción de cristal lo que provocaba unos rayos "letales". En realidad no se presentaron accidentes y estas fallas ya han sido reducidas casi en toda su totalidad.

El término "death ray" es el que los empleados usan para definirlos, haciendo referencia a las películas de ciencia ficción de los años 50's en donde aparece una masa de personas corriendo

por sus vidas. Ejecutivos de la compañía hicieron declaraciones de que la causa de esto era un fenómeno de convergencia solar.

A tan sólo pasos del Bellagio, el hotel ARIA y la comunidad del CityCenter, los asistentes tienen acceso a un mundo de posibilidades de disfrutar de los mejores restaurantes para cenar, clubs nocturnos, salir de compras y buscar el entretenimiento. En cuanto a compras se refiere, Crystals es el centro comercial del CityCenter, que cuenta con 500mil metros cuadrados de tiendas exclusivas entre las que se encuentran las boutiques de Louis Vuitton, Tiffany & Co., TOM FORD, Bulgari, Van Cleef & Arpels, Mikimoto and Porsche Design, entre otras.

En cuanto a los restaurants se encuentran el Beso Steakhouse, propiedad de Eva Longoria, además de dos conceptos innovadores de Wolfgang Puck: Brasserie PUCK and The Pods by





QDV

SHOW: Las Vegas [snowboarding resort]

Diversión en la nieve

LAS VEGAS SKI SNOWBOARDING RESORT

LAS VEGAS SKI & SNOWBOARD RESORT ES UN GRAN LUGAR PARA APRENDER O MEJORAR SUS HABILIDADES ESQUIÁNDO Y PRACTICANDO SNOWBOARDING EN UNA ESCUELA ACREDITADA A NIVEL NACIONAL. ELLOS ENSEÑAN LOS MÉTODOS MÁS ACTUALIZADOS Y NOVEDOSOS Y EL PROGRESO PARA QUE LOS ESTUDIANTES FORJEN SU PROPIO ÉXITO INDIVIDUAL. LAS LECCIONES ESTÁN DISPONIBLES PARA TODOS LOS NIVELES DE HABILIDAD. »

HOLIDAY REGULAR / FIN DE SEMANA

Aprenda a ski / snowboard	\$109	\$119
Taller de la Montaña am	\$49	\$59
Taller de la Montaña pm	\$49	\$59

ALQUILER DE EQUIPOS

Alquiler de esquís y precios	BASICO	DEPORTIVO
Esquis, botas y bastones	\$35	\$45
Solo Esquis	\$25	\$35
Solo Postes	\$5	\$5

SNOWBOARD EQUIPOS Y ALQUILERES BASICO

Snowboard y Botas	\$35
Solo Botas	\$25

Paquetes basicos de esquí y snowboard incluyen equipo de modelos actuales de salomon y burton. Este equipo esta especialmente diseñado para satisfacer las necesidades de los nuevos equiadores y practicantes de snowboard a la vez estan hechos para esquiadores intermedios y avanzados y practicantes de snowboard.





EDICIÓN: **¿Qué Pasa? Vegas** / Patricia Soto

Con más de 300 días de sol al año, Las Vegas Ski y Snowboard Resort es un lugar ideal para practicar por primera vez sus vueltas en esquís o en snowboard. Además de un estupendo clima, nuestra escuela la esquí y de snowboard es conocida por las clases pequeñas, personal amable, y la instrucción individualizada. Todos nuestros paquetes de lecciones para principiantes incluyen una lección de grupo, alquiler de equipos, y recoger un boleto.

Para los esquiadores y practicantes de snowboard que buscan perfeccionar sus habilidades o buscan simplemente elevar su nivel, Mountain Workshop es para ellos. Más una experiencia que una lección, los participantes en Mountain Workshop colocan en grupos en función de su concentración y habilidad. Es posible que desee aprender a esquiar y evitar caídas, o tener su primera experiencia en una tabla de snowboard. Usted puede confiar en tener un instructor con experiencia para ayudarle a alcanzar su meta. También podrá disfrutar de un acceso especial VIP evitando las colas en telesillas durante la lección. Mountain Workshop se ofrece como una lección de grupo avanzado. Equipos de alquiler de entra-

EN DETALLE LECCIONES Y EQUIPOS

**Lecciones para aprender a Esquiar/
Snowboard son a las:** 9:30 am, 11:00
am, 12:30 pm y 2:00pm

Horarios de taller de leccion son:
9:30 am y 12:30 pm

Los cascos son necesarios para todos los participantes de la escuela de esquí de 17 años o mas juvenes.

Recoger boleto y equipo de alquiler no se incluyen en los Talleres de Montaña.

das y ascensor deben adquirirse por separado.

Mount Charleston es un gran destino de esquí alpino. Ofrece un recorrido de 3,000 metros y 860 metros de desnivel. Hay 11 pistas para todos los niveles de experiencia de esquí: 20 por ciento son senderos para principiantes, 60 por ciento son caminos intermedios, y el 20 por ciento restante son pistas para esquiadores expertos. >>

Las Vegas Ski & Snowboard Resort abrió para la temporada 2012/13 el 23 de noviembre. Ascensores y boletos para ascenso, están situadas en la base de las cabañas, abierto a las 9 am Los esquiadores y snowboarders podrán disfrutar de las 30 pistas, así como La Franja, el área de freestyle del parque de nieve, hasta 4 hrs de servicios tales como Lee Canyon Sports y The Grill Bighorn estarán abiertos de 8:30 am a 4 pm con Bar Bristlecone abierto de 8:30 am a 6 pm

PROGRAMAS LOCALES PARA JÓVENES

Lids on Kids es una campaña nacional de seguridad y educación del esquiador para niños y padres. Los participantes toman parte en un taller de educación de seguridad que incluye el aprendizaje del código de responsabilidad del esquiador y la comprensión de la importancia del uso del casco. Único en LVSSR (Las Vegas Ski & Snowboard Resort), los niños acompañados por un adulto que completan el taller se les obsequia un casco. Enero / febrero, sábados por la mañana.

SNOW DAY

Un viaje de campo económicamente razonable al estilo de los programas que se ofrecen a los públicos locales, privados y grupos de escuela en casa. Los estudiantes son introducidos a la recreación del invierno a través de una serie de talleres que incluye: una lección de dos horas de esquí o snowboard, seguridad invernal impartida por un miembro de la patrulla de esquí y ecología, educación impartida por un miembro del Servicio Forestal de los EE.UU.. El programa es de enero a marzo. El costo es de \$ 30 dólares por estudiante con un boleto de acompañante de cortesía incluido por cada 12 alumnos, los grupos están limitados a 200 estudiantes y LVSSR requiere que las escuelas proporcionen un acompañante por cada 20 alumnos. OPV



ACERCA DE LAS VEGAS SKI & SNOWBOARD RESORT

Las Vegas Ski & Snowboard Resort (LVSSR) se encuentra aproximadamente a una hora del centro de Las Vegas en el Bosque Nacional Humboldt-Toiyabe. Fundado en 1963, ofrece a los huéspedes de LVSSR acceso a 30 pistas acondicionadas y 250 acres de terreno con ascensor y sidecountry a través de tres telesillas. La zona cuenta con una escuela de esquí y snowboard, parques terrenosos, mas de 240 pulgadas de nieve promedio terrenosos, mas de 240 pulgadas de nieve promedio por año así como instalaciones tales como restaurantes para cena, raquetas de nieve y actividades de verano. Los visitantes pueden acceder a LVSSR de la ciudad a través del Ski Bus, un servicio de transporte que opera con el apoyo del servicio forestal de USDA bajo una subvención del Departamento de transporte.

HORAS DE FUNCIONAMIENTO (TEMPORADA DE INVIERNO)

- **Ascensores** 09:00 am – 04:00 pm
- **Taquilla** 8:45 am – 15:30
- **Escuela de esquí** 09:00 am – 03:00 pm
- **Servicios** 8:30 am – 4:30 pm

TRANSPORTE

- **Ski Bus:** Se ofrece durante toda la temporada con horarios diario para recoger en Town Square y Santa Fe Station Casino.
- **Precios:** Ida y vuelta justo \$20 dolares por persona
- **Reservaciones:** recomendadas. En línea en [HYPERLINK](http://www.skilasvegas.com) <http://www.skilasvegas.com>

RECOGIDAS TODOS LOS DIAS EN LOS SIGUIENTES LUGARES:

- Town Square (Whole Foods, lote de estacionamiento sur)
6605 Las Vegas Boulevard. Sur
- **Recogida:** 8:15 am
Santa Fe Station Casino (entrada principal) 4949 N. Rancho Dr.
 - **Recogida:** 8:45 am
Volver Salida a las 6:15 en LVSSR





ES UNA CELEBRACION DE LA VIDA

RESTAURANTE GUY SAVOY

SI ESTAS DE VIAJE EN LAS VEGAS Y BUSCAS UN LUGAR PARA CENAR PLATILLOS DELICADAMENTE PREPARADOS, SIEMPRE CUIDANDO EL SABOR Y PRESENTACION DE LOS ALIMENTOS, EL RESTAURANT GUY SAVOY, LLEGA DESDE PARIS A LA CIUDAD DE LAS SEGUNDAS OPORTUNIDADES. »



EDICION: **¿Qué Pasa? Vegas** / Patricia Soto

Ubicado en el strip de Las Vegas, el restaurante Guy Savoy se instaló en el segundo piso de la torre Augustus en el Caesars Palace desde mayo de 2006. El restaurante se construyó como si fuera el 'gemelo' del restaurante Guy Savoy en París, Francia.

El Guy Savoy recibe a sus invitados de miércoles a domingo de 5:30 a 9:30. Al interior, la que pareciera ser una abrumadora búsqueda de qué comer no debe irrumpir en la mente de todos los invitados, pues cada creación de Guy Savoy está bajo el escrutinio de la vista y los sentidos de olor, gusto y tacto. Los ingredientes de temporada combinada para hacer que los sabores se complementen en perfecta armonía o para hacer que sus diferencias realcen su sabor.

Aunado a la gran calidad de los alimentos, el staff de este restaurante es atento y muy



accesible, proporcionan un servicio discreto pero que aún aparece como en medio de un ambiente de hogar lejos de casa. El precio promedio de lo que gasta un consumidor asciende a \$190 dólares, sin bebidas alcohólicas, sin

embargo el precio no debe ser lo que define si uno visita o no este lugar, sino la excelencia en sabor, presentación, servicio y ambiente.

Diseñado para emular el menú del restaurante en París, el Restaurante Guy Savoy



EN DETALLE
TECNICA

PARA REALIZAR UNA RESERVACION

Usted puede llamar al (702)731.7286 o enviar un mensaje por correo electronico a guysavoy@caesars.com



Caesars Palace incluye los clásicos de Guy Savoy como la sopa de alcachofas a la trufa negra, el brioche feuilleté con setas y trufas, la alcachofa y sopa de trufa negra con guarnición de setas y mantequilla de trufa, sin dejar atrás postres como el dulce de azúcar de chocolate.

Este restaurante se ha consolidado a lo largo de los años como una excelente opción para cenar en Las Vegas. Desde su

creación en XX, este lugar dedicado a la satisfacción de los paladares más exigentes ha ganado el premio cinco estrellas de la revista Forbes Travel, la distinción AAA cinco diamantes, dos estrellas Michelin, entre otros. Además es parte de la lista de los 40 mejores restaurantes de Estados Unidos de Gayot.com, la lista de los 100 mejores bares y restaurantes de las revistas Esquire y Travel + Leisure. »



Existen dos
lados de cada historia.



Y está la verdad. Nosotros traemos a la vida esa historia con artefactos legendarios, exhibiciones innovadoras, y un escenario multisensorial tan real que podríamos pedirte que llevaras un micrófono.

THE MOB MUSEUM

National Museum of Organized Crime & Law Enforcement™

Downtown Las Vegas
300 Stewart Ave | Las Vegas, NV 89101
themobmuseum.org | 702.229.2734



COMO LLEGO GUY SAVOY A LA CIUDAD

Los inicios de este restaurante se remontan a los múltiples viajes que realizaba el chef y creador, el francés Guy Savoy. Luego de realizar continuamente viajes a Las Vegas, se dio cuenta que más personas debían tener acceso a los platillos clásicos del restaurante en París sin necesidad de viajar hasta la ciudad europea. De acuerdo a la historia, el chef y la inquieta naturaleza de su hijo, Franck se unieron y decidieron crear el restaurante en la vibrante ciudad de Las Vegas.

El diseño del restaurante en Las Vegas corrió a cargo del amigo de Guy Savoy, el arquitecto Jean-Michel Wilmotte, encargado de remodelar el sitio parisino en 2000. En la etapa de planeación, viajó también el chef Rue Troyon, quien estaría encargado de la contratación del personal.

Debido a la importancia de que se respetara el 'espíritu Savoy' se estableció un vínculo muy cercano entre los restaurantes gemelos. Muestra de este aspecto tan impor-



tante es que luego de hacer la contratación del personal, se les envió a París para que adquirieran experiencia en trabajar en la cocina del sous chef Rue Troyon. **QPV**



BUGATCHI







ESTRATEGIAS

TEXAS HOLDEN

EL POKER TEXAS HOLDEN ES LA MODALIDAD DE POKER ONLINE MÁS POPULAR. SUS RETRANSMISIONES TELEVISIVAS DE EVENTOS DONDE SE PRACTICA ESTA MODALIDAD HA HECHO QUE ESTA VARIANTE SEA RÁPIDAMENTE COMPRENDIDA POR LOS AFICIONADOS AL POKER. ES LA VERSIÓN MÁS POPULAR DE PÓQUER. TAMBIÉN ES LA VARIANTE DE PÓQUER MÁS JUGADA EN LA MAYORÍA DE CASINOS EN ESTADOS UNIDOS. »



EDICIÓN: ¿Qué Pasa? Vegas / Moisés Saldivar

Su versión no limit (sin límite en las apuestas, además existen "pot limit" y "fixed limit") es la utilizada en el principal evento de las World Series of poker (Series Mundiales de Poker, WSOP) difundidas por el canal deportivo ESPN, y también en el World poker tour televisado en The Travel Channel y emitido en diferido por muchas cadenas del mundo.

Texas hold'em es ampliamente reconocido como la principal forma de póquer. Aunque teóricamente pueden jugar hasta 22 jugadores (o 23 si no se usan burn cards), generalmente juegan entre 2 y 10 personas. Cuando se juega entre 2 jugadores se le denomina "Heads-up". Entre 3 y 6 jugadores se le denomina "Short Handed" o "Mesa Corta". Con 7 jugadores o más se le denomina "Full Ring" o "Mesa Larga". Es una de las versiones de póquer más posicionales, debido a que el orden de apuesta es fijo durante todas las rondas. Hold'em se juega comúnmente fuera de los Estados Unidos, aunque seven card stud, Omaha hold'em, cinco cerrado (5 card draw) y otras versiones pueden ser más comunes en algunos sitios.

Las tres formas de Hold'em más comunes son No limit y Fixed limit, la forma Pot limit aunque se juega es menos común. En fixed Limit (límite), las apuestas en las dos primeras rondas (pre-flop

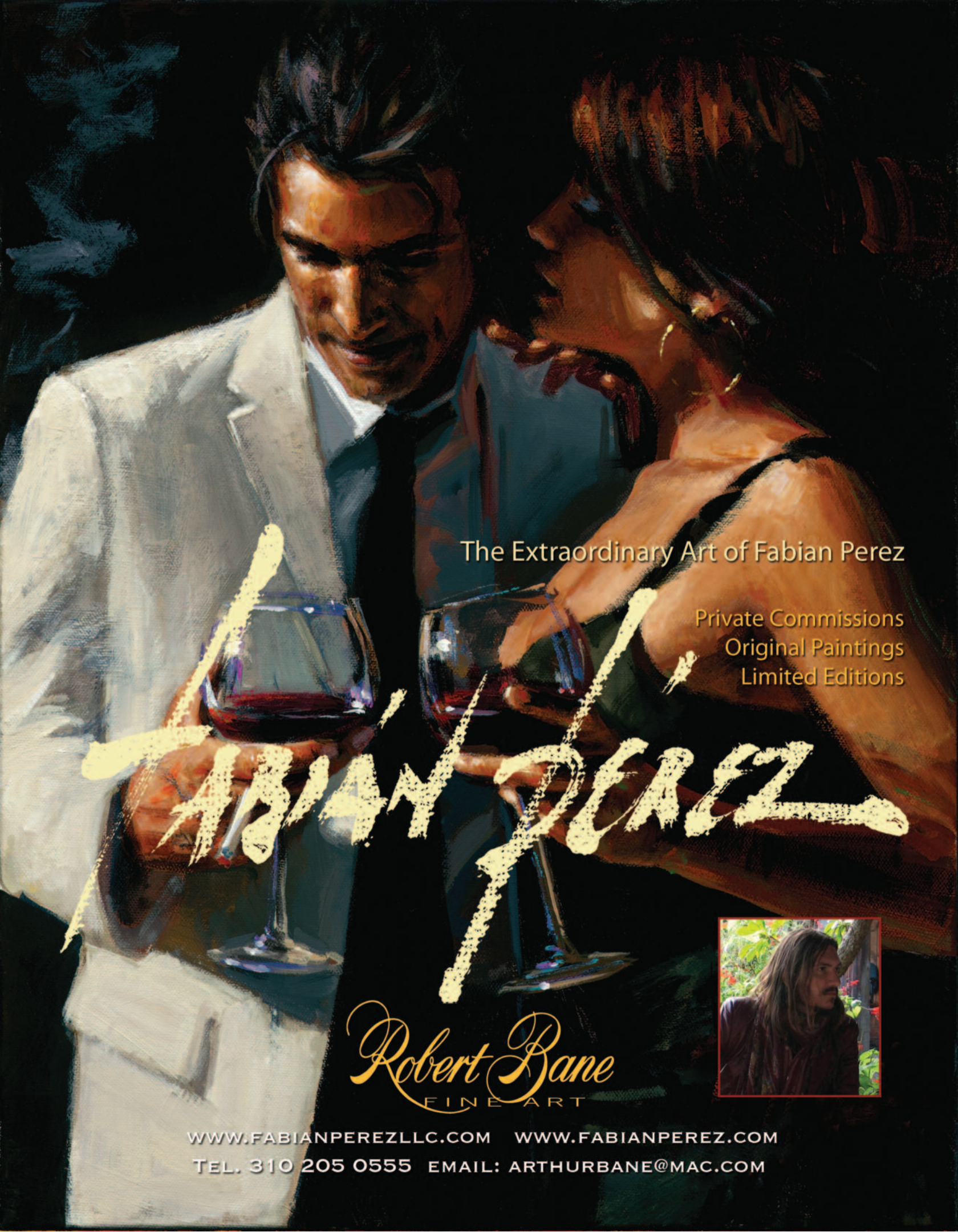


y flop) son iguales al "big blind", y en las dos siguientes rondas (turn y river) las apuestas son iguales al doble del "big blind". En "No Limit" (sin límite), los jugadores pueden apostar cualquier cantidad por encima de la apuesta mínima, incluso pudiendo apostar todas las fichas que tienen en la mesa (esto se conoce como "All in"). En Pot Limit Hold'em, los jugadores pueden apostar como máximo la misma cantidad que se encuentre en ese momento en el bote o pozo.

Durante el tiempo se han desarrollado muchas estrategias y estilos, que también cambian con

la modalidad. Por ejemplo en fixed limit el estilo Tight-agresivo es el más lucrativo. En no limit mucha gente juega según la estrategia shortstack o la estrategia bigstack en las mesas de internet.

Sencilla en su desarrollo, esta variante es la más fácil de aprender y la que ofrece menos cambios para aquellos jugadores acostumbrados a jugar en casinos físicos. Puede encontrar mesas con límite o sin límite. Normalmente desde 0.01\$/0.02\$ hasta lo que la sala permita. El 0.01\$ es la ciega pequeña y el límite más bajo para apostar. El 0.02\$ es la ciega grande. »



The Extraordinary Art of Fabian Perez

Private Commissions
Original Paintings
Limited Editions

FABIAN PEREZ

Robert Bane
FINE ART



WWW.FABIANPEREZLLC.COM WWW.FABIANPEREZ.COM
TEL. 310 205 0555 EMAIL: ARTHURBANE@MAC.COM

EJEMPLO CRONOLÓGICO DE TEXAS HOLD'EM:

Dealer (Jugador que reparte esa mano, por lo que parte con la ventaja de ser el último en hablar o apostar, salvo en el preflop que no es el último) reparte dos cartas boca abajo a cada jugador en el sentido horario. A su izquierda inmediata tiene a los jugadores con ciega pequeña y ciega grande.

1. PRIMERA RONDA DE APUESTAS (PREFLOP), habla primero el inmediato del lado izquierdo al jugador con ciega grande (siempre sentido horario) y así sucesivamente todos los jugadores de la mesa hasta terminar en el jugador que puso la ciega grande obligatoria (doble de la ciega pequeña), siendo este el último en hablar. Todos los jugadores tienen la opción de igualar (call), subir o resubir (raise), retirarse (fold) o pasar (check) siempre y cuando la apuesta sea igual a la máxima de la mesa.

2. FLOP, El crupier o el dealer comienza por "quemar" la carta ubicada en la parte superior de la baraja y después colocarla boca abajo sobre la mesa. Esto se hace para evitar trampas, ya que la carta superior podría estar marcada. Esta carta, la carta quemada, quedará excluida del juego. Se reparten tres cartas comunitarias encima de la mesa y boca arriba denominadas Flop.

3. SEGUNDA RONDA DE APUESTAS, habla primero el inmediato del lado izquierdo al jugador dealer o repartidor, que es el que en un principio en

el preflop puso la ciega pequeña obligatoria, siguiendo sucesivamente todos los jugadores de la mesa hasta terminar en el jugador que ejerce de botón (dealer o repartidor), siendo este el último en hablar. Todos los jugadores tienen la opción de igualar (call), subir o resubir (raise), retirarse (fold) o pasar (check).

4. TURN, El crupier o el dealer otra vez "quema" la carta ubicada en la parte superior de la baraja excluyéndola del juego, y después de colocarla boca abajo sobre la mesa reparte una nueva carta comunitaria boca arriba denominada Turn.

5. TERCERA RONDA DE APUESTAS, habla primero el inmediato del lado izquierdo al jugador dealer o repartidor, igual que en la segunda ronda de apues-

tas. Todos los jugadores nuevamente tienen la opción de igualar (call), subir o resubir (raise), retirarse (fold) o pasar (check).

6. RIVER, El crupier o el dealer por tercera vez "quema" la carta siguiente ubicada en la parte superior de la baraja excluyéndola del juego, y después de colocarla boca abajo sobre la mesa reparte una nueva carta (en este caso la quinta y última) comunitaria boca arriba denominada River.



7. CUARTA Y ÚLTIMA RONDA DE APUESTAS, habla primero el inmediato del lado izquierdo al jugador dealer o repartidor, igual que en la segunda y tercera ronda de apuestas. Todos los jugadores nuevamente tienen la opción de igualar (call), subir o resubir (raise), retirarse (fold) o pasar (check).

8. LA MANO A FINALIZADO, Si un jugador apuesta y todos los demás se han retirado, automáticamente se convierte en ganador predeterminado, el jugador se lleva todo el dinero del bote, y no tendrá que mostrar sus cartas. Si dos o más jugadores continúan después de la cuarta y última ronda de apuestas, se muestran las cartas. En la

muestra, cada jugador utiliza las cinco mejores cartas posibles de entre las siete que forman sus dos cartas privadas ("pocket cards") y las cinco cartas comunes de la mesa ("community cards"), ganando el bote generado la mejor jugada. Si dos jugadores o más comparten la mejor mano, entonces el bote se divide por igual entre los jugadores.

9. El crupier o dealer así como las ciegas rotan una posición en sentido horario. La baraja vuelve a mezclarse y se reparten nuevamente las cartas.

Sin dudas Texas Hold'em es una buena opción a la hora de entrenarse para luego entrar en torneos más exigentes. La popularidad de este tipo de juego hace que a lo largo de la red nos encontremos salas de diferentes tipos con distintos niveles de adversarios, e incluso algunas que nos permiten jugar con dinero ficticio.

Con paciencia el jugador logra dominar esta variante y después se encuentra capacitado para participar en todas las otras variantes del juego de poker. **OPV**

UNA NOCHE MUY EXOTICA

NIGHTCLUB THE FOUNDATION ROOM (MANDALAY BAY)

BELLEZA EXOTICA, ELEGANCIA Y VISTAS PANORAMICAS ASOMBROSAS, TODO ESO PUEDE ENCONTRARSE EN UN SOLO LUGAR; THE FOUNDATION ROOM. ESTE LOUNGE AL QUE SOLO PODRAS TENER ACCESO CON UNA MEMBRESIA Y A TRAVES DE UN ELEVADOR PRIVADO, SE ENCUENTRA EN EL PISO 43 DEL MANDALAY BAY RESORT & CASINO.

EDICION: ¿Qué Pasa? Vegas

Esta joya ofrece el mejor de los servicios para sus miembros: desde una estupenda cena hasta la atmósfera de club nocturno, la sensación general de este lugar no puede compararse con la de ningún otro lugar de la Strip de Las Vegas.

The Foundation Room está decorado con artefactos y telas importadas de la India y el Tibet. El Main Lounge se encuentra rodeado de enormes sofás con una gran chimenea en el centro. El bar ofrece una extensa selección de bebidas, mientras los DJs que se encargan de tocar música Hip-Hop, House y Dance Retro, lo que convierte a este sitio en uno de los centros nocturnos más exclusivos de la Strip.

Y si lo que buscas es una buena cena, entonces The Foundation Room es el sitio que quie-

res. Con sus muros finamente revestidos y sus luces que crean un entorno perfecto para el lucimiento de los techos enchapados de oro y los candelabros de cristal, el ambiente de este lugar es único. Si lo prefieres, entonces puedes cenar en el patio, admirando la panorámica de la Strip de Las Vegas, ipero a una altura de 43 pisos!

Además, los miembros tienen un sinnúmero de beneficios, por ejemplo, puedes reservar los salones Buda o Ganesh para tener un sitio más íntimo y privado para celebrar una cena o una recepción. Además, los enormes salones equipados con medios electrónicos incluyen el Gothic y el 1856, que ofrecen espacio a grupos más numerosos; todo ello, lejos de las otras áreas comunes, con acceso a bares privados y a los DJs.

Una vez que estés inmerso en la atmósfera de The Foundation Room, sabrás que estás experimentando el atractivo y el glamour de



Las Fabulosas Vegas. Sólo sal del lounge, visita la terraza y te verás hechizado por belleza de la Strip de Las Vegas. Hay membresías diarias disponibles para experimentar la emoción de este lugar. Para reservar, llama al 702-632-7614. **QPV**





SERVICIOS Y PRECIOS

- **HORARIO:** Abierto todos los días, 11 PM hasta la madrugada.
- **PRECIO DEL COVER:** Admisión general: Residentes: \$10; No residentes: \$30.
- **PASE DIRECTO:** \$30 (Lunes solamente).
- **FORMAS DE PAGO:** Efectivo y tarjetas.
- **UBICACIÓN:** Adentro del Mandalay Bay.
- **MÚSICA:** House, hip-hop, fusión, retro.
- **DJS PERMANENTES:** DJ P-Nut, DJ Alpyne, DJ Direct y DJ Frankie 808.
- **VESTIMENTA:** Requiere vestimenta a la moda.
- **CUPO MÁXIMO:** 800.
- **ESTACIONAMIENTO:** Servicio de valet y estacionamiento en el hotel.
- **RESERVACIONES:** Se pueden hacer reservaciones para mesas con servicio de botella.

EN DETALLE
NOTA ADICIONAL



EVENTOS ESPECIALES

- **LUNES:** "Godspeed," presentando varios géneros musicales en diferentes salas.
- **MARTES:** Vida Nocturna Ultra Lounge
- **MIÉRCOLES:** Chicas Arriba, un tributo a las mujeres de Vegas. Con diferentes Dj invitados.
- **SÁBADO:** Brian Foster presenta Epic.
- **DOMINGO:** Vida Nocturna Ultra Lounge. DJ_D_FR3SH mezcla música UK garage, dubstep y down-tempo house.



CELINE DION

The Colosseum at Caesars Palace
Las Vegas, NV

Fecha: 11/02/2018

Horario: 07:30pm

**AMY SCHUMER
AND FRIENDS**

The Cosmopolitan of Las Vegas
Las Vegas, NV

Fecha: 11/02/2018

Horario: 08:00pm

CHER:**LAS VEGAS RESIDENCY**

Park Theater
Las Vegas, NV

Fecha: 11/02/2018

Horario: 8:00pm

DIANA ROSS**MUSIC AND LOVE**

Encore Theater at Wynn Las Vegas
Las Vegas, NV

Fecha: 11/02/2018

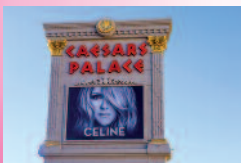
Horario: 8:00pm

BACKSTREET BOYS:**LARGER THAN LIFE**

Zappos Theater at Planet Hollywood
Las Vegas, NV

Fecha: 11/02/2018

Horario: 09:00pm



CONCIERTOS QUE HACE VIBRAR

**BLINK 182 -
KINGS OF THE WEEKEND**
Pearl Concert Theater at Palms
Casino Resort
Las Vegas, NV
Fecha: 11/02/2018
Horario: 09:00pm



THE TEMPTATIONS
Orleans Showroom
Las Vegas, NV
Fecha: 11/03/2018
Horario: 08:00pm



BOYS II MEN
Terry Fator Theater at Mirage
Hotel and Casino
Las Vegas, NV
Fecha: 11/16/2018
Horario: 07:30pm



P.O.D.
Vinyl at Hard Rock Hotel & Casino
Las Vegas
Las Vegas, NV
Fecha: 11/16/2018
Horario: 08:00pm



LADY GAGA ENIGMA
Park Theater
Las Vegas, NV
Fecha: 12/28/2018
Horario: 08:00pm



LAS VEGAS STRIP CONCIERTOS

LAS VEGAS SE LLAMA A SÍ MISMA LA CAPITAL MUNDIAL DEL ENTRETENIMIENTO, Y ES DIFÍCIL DISCUTIR ESA EVALUACIÓN. HAY MUCHAS COSAS QUE HACER EN LAS VEGAS EN CUALQUIER NOCHE, Y ESO SIGNIFICA QUE TIENE UNA DE LAS ESCENAS MUSICALES MÁS CONCURRIDAS Y PROFUNDAS DE CUALQUIER CIUDAD DE LOS ESTADOS UNIDOS. **OPV**





Huayra
Roadster

PAGANI

SOÑANDO DESPIERTO

MCLAREN SENNA 001

EL PRIMER CLIENTE DEL MCLAREN SENNA (CON EL CHASIS 001) FUE PRESENTADO OFICIALMENTE A SU DUEÑO, UN EMPRESARIO LONDINENSE LLAMADO DAVID KYTE, QUE SABÍA QUE LE ESPERABA, ADEMÁS DE UN AUTO INCREÍBLE, UNA JORNADA DE LOCURA, SOBRE TODO PARA LOS AMANTES DE LOS AUTOS MÁS EXTREMOS. DICHA JORNADA CONSTÓ DE 1,400 KILÓMETROS, PRUEBAS EN PISTA DE F1 Y MÁS. »

QPV

Auto: McLaren Senna 001

48

¿Qué Pasa? Vegas





Luego de una rápida presentación por parte del CEO de McLaren, Mike Flewitt, y de algunos otros integrantes de la mesa directiva de McLaren Special Operations, el McLaren Senna con el chasis 001 salió del centro tecnológico de la marca ubicado en Woking, Inglaterra, salió este imponente auto con rumbo al sur de Francia. Además, iban otros dos ejemplares del modelo Senna, un McLaren 720S y el novendoso 600LT.

El convoy estuvo presente en el autódromo Paul Ricard y ahí se pudieron dar un festín personajes como Bruno Senna, sobrino del legendario Ayrton; el Dr. Jens Luddman, jefe de operaciones de McLaren Automotive; y



Andy Palmer, director de línea de la familia Ultimate Series de McLaren. Todos los mencionados se unen al afortunado primer dueño de un Senna, para disfrutarlo como se debe.

"Entregar la llave al primer cliente de un McLaren Senna fue un honor para mí y un hito

para la compañía", comentó el CEO de McLaren Automotive, Mike Flewitt. "David Kyte es un entusiasta de McLaren desde hace mucho tiempo con una verdadera pasión por nuestra marca y una serie de McLarens para demostrarlo. Hemos tenido muchas conver-





saciones sobre el automóvil que ha recibido y, aunque creo que el McLaren Senna ya es increíble en todos los sentidos, el trabajo adicional que David ha encargado a McLaren Special Operations ha llevado a 'Senna 001' a otro nivel."

"Me comprometí a comprar un McLaren Senna tan pronto como me di cuenta de que McLaren estaba desarrollando el auto, mucho antes de que se confirmara el nombre. Dejar el McLaren Technology Center a bordo del auto fue una gran experiencia".

explicó el Sr. Kyte. "Ahora, con 1,400 km cubiertos, me complace informar que, como alguien que califica la participación del conductor como crucial para el disfrute del conductor, el Senna ha superado con creces mis expectativas". >>





EN DETALLE

FICHA TÉCNICA

- **MOTOR:** 8 cilindros
- **CONFIGURACIÓN:** V
- **DESPLAZAMIENTO:** 4.0 litros
- **INDUCCIÓN:** doble turbo
- **POTENCIA:** 789 hp
- **TORQUE:** 590 lb/pie
- **0-62 MPH:** 2.8 segundos



Terminado en color MSO Anniversary White con Aurora Blue y la placa "Senna" mostrada al final final del alerón, el McLaren Senna a medida también presenta techo 'snorkel', T-Bar y tapa de relleno de combustible en MSO Satin Visual Carbon Fiber; pinzas de freno pintadas en MSO Burton Blue; y tuercas de rueda MSO Bespoke Color Center Lock en Volcano Red. Solo la pintura tardó más de 600 horas en completarse.

El "Senna 001" se personalizó aún más con referencias individuales al legendario Ayrton Senna: su firma está en la puerta, los años en que fue campeón mundial de Fórmula 1 están grabados en el pedal del acelerador y el diseño del circuito de Interlagos en São Paulo, Brasil, con la insignia de McLaren mar-





cando la línea de partida/llegada, es claramente visible en la parte delantera del auto. El interior también se ha mejorado gracias a las operaciones especiales de McLaren según

los requisitos del Sr. Kyte, con adornos interiores MSO en Alcantara® negros complementados con puntadas de diamante en los asientos y un logo Senna 'S' bordado en cada

reposacabezas, todo en Harissa Red. La alfombra negra con ribete Harissa Red Alcantara®. Las llaves del vehículo también están teñidas de rojo.

PROPULSOR DEL MCLAREN SENNA

Viviendo bajo el código: M840TR, el motor V8 biturbo de 4.0 litros es el corazón del McLaren Senna, es el propulsor de combustión interna más potente jamás creado por McLaren, desarrollando hasta 800PS (789bhp) y un torque de 800Nm (590 lb ft). Los componentes internos livianos reducen la masa en el tren motriz y se combinan con grandes turbo-compresores, con lo que se garantiza una aceleración poco vista en autos de calle. **OPV**





GUÍA

SHOWS Y ENTRETENIMIENTO

COMEDIA / MAGIA

Brad Garret Comedy Club - Tropicana - 702-739-836-0836- llame para preguntar los precios.

Bonkerz Comedy + Louie Anderson - Palace Station Casino - 702-547-5300, con la presentación de diferentes comediantes todas las semanas

Carrot Top - Luxor - 702-262-4400, con la presentación de su famoso trapeador de cabello rojo, Carrot Top hace reír a la audiencia con sus divertidos elementos e inventos.

Chris Angel Believe - Luxor - 702-262-4400, en colaboración con Cirque du Soleil, el show encabeza esta lista de presentaciones extraordinarias.

Defending the Caveman - Excalibur - 702-597-7600, una comedia sobre la batalla de los sexos al estilo cavernícola presentada por Kevin Burke.

George Wallace - Flamingo - 702-733-3333, El nuevo "Señor Las Vegas" de la comedia.



Mark Savard - Miracle Mile Shops/PH 702-260-7200, comedia hipnótica.

The Mentalist - Miracle Mile Shops/PH 702-260-7200, un extraordinario lector de mentes.

Nathan Burton - Flamingo - 702-733-3333, de America's Got Talent: fama, comedia y magia en un sólo espectáculo.

Penn & Teller - Rio - 702-386-2444, los "chicos malos" de la magia.



Rita Rudner - Harrah's - 702-369-5111, divertidísimos comentarios sobre los hombres y las relaciones.

Terry Fator - The Mirage- 702-792-7777, un imitador y titiritero acompañado

de música en vivo.

SHOWS / CANTANTES / IMITADORES

American Superstars - Stratosphere - 702-380-7111, imitadores de grandes estre-

llas actuales.

B Beatles - Miracle Mile Shops/PH 702-260-7200, espectáculo tributo a The Beatles.

Blue Man Group - Venetian 702-414-9000, tres hombres de color azul en un espectáculo lleno de música tribal con ritmos rápidos y fascinantes.

Divas - Imperial Palace - 888-777-7664, el espectáculo de imitaciones más largo de Las Vegas, Frank Marino como Joan Rivers.

Fantasy - Luxor - 702-262-4400, una revista topless con Lorena Peril.

Human Nature - Imperial Palace - 888-777-7664, el mejor espectáculo Motown de Las Vegas.

Jersey Boys - Palazzo - 702-547-5300, cuenta la historia de Frank Valli & The Four Seasons.

Jubilee! - Bally's - 702-967-4585, una brigada original de Las Vegas con bailarinas y cantantes cubiertas de plumas.

Gordie Brown - Golden Nugget - 866-946-5336, cantante e imitador de celebridades.

Greg London Impressions that Rock- Hilton, imitador musical que realiza actuaciones de Presley, Clapton, Dylan y más.

Ka - MGM Grand - 866-740-7711, el especial de acrobacia, artes marciales y pirotecnia de Cirque Du Soleil.

Le Reve - Wynn - 702-770-9966, un sueño acuático surrealista, el mejor espectáculo de Las Vegas

Love - Mirage - 702-792-7777, Cirque du Soleil en su tributo a The Beatles

Mystere - Treasure Island - 702-796-9999, un circo original y un misterioso mundo lleno de increíbles actos y seres coloridos del Cirque du Soleil.

O - Belagio - 702-693-7722, Cirque du Soleil combina acrobacia y clavados sincronizados.

Peepshow - Paris - 702-946-4567, con la conejita de Playboy Holly Madison en una revista erótica.

Thunder From Down Under - Excalibur - 702-597-7600, una excitante revista exótica masculina de Las Vegas.

Vegas the Show - Miracle Mile Shops/PH 702-260-7200, un musical sobre antiguos artistas de Las Vegas.

Zarcana - Aria - 702-590-7760, tributo de Cirque du Soleil a Elvi. GPV



GUÍA

CLUBES NOCTURNOS

Cathouse - Luxor - 702-262-4228, un lounge con estilo europeo que fusiona restaurante, lounge y presentaciones. Abierto 4 noches por semana desde las 10:30 p.m. - 4 a.m.

Chataeu - Paris - 702-776-7777, discoteca y restaurante inspirado al más puro estilo italiano.

Drai's - Bill's Gamblin' Hall - 702-737-0555, una ideal discoteca para los after-hours ya que permanece abierta hasta tarde. Jueves - Domingo 1p.m.

Gallery, Planet Hollywood, 866-919-7472, El lugar más nuevo de Planet Hollywood, Un diseño provocativo y sexy se junta en un lugar único creado especialmente para la vida nocturna.

Ghostbar - Palms - 702-942-3862, 55 pisos sobre la ciudad, un bar como ningún otro. Todos los días desde las 8 p.m. hasta tarde.

Gold Diggers - Golden Nugget - 702-385-7111, excelente ambiente "downtown"



con vistas hacia Freemont Street. Miércoles - Domingo, 9 p.m.

Haze - City Center - 702-693-8310, 25.000 pies cuadrados de espacio innovador, pantallas de proyección interactivas y

la más avanzada tecnología de sonido. Jueves - Sábado 10:30 p.m. - 4 a.m.

Lavo - Palazzo - 702-791-1818, discoteca y restaurante inspirado en saunas de la cultura mediterránea antigua. Martes -



LAX - Luxor - 702-212-8140, un gigante de 2 pisos y 26.000 pies cuadrados de entretenimiento. Miércoles - Sábado 10 p.m.

Domingo 10 p.m.

Mix - The Hotel - 702-632-7777, bar y discoteca con una vista inigualable. Todos los días, 5 p.m.

Moon - Palms - 702-942-6832, discote-

ca boutique con excelente vista y techo retráctil. Martes, Jueves - Domingo 10:30 p.m.

Playboy Club - Palms - 702-942-6832, las "conejitas" abundan aquí. Todas las



noches de 8 p.m.

Pure - Caesars Palace - 702-731-7873, ofrece una espectacular vista y 4 estilos de música diferente en 2 pisos de decadencia que incluso el Caesar apreciaría. Martes, Viernes - Domingo 10 p.m.

Rain - Palms - 702-938-9999, una discoteca inspirada en el agua. Jueves - Sábado 11 p.m. - 5 a.m.

Rockhouse - Imperial Palace - 702-731-8683, discoteca y antro de Las Vegas. Jueves - Sábado 10 p.m.

ROK Vegas - NY, NY - 702-740-6969, un lugar inspirado en el rock 'n roll. Miércoles - Sábado 10 p.m. - 5 a.m.

Surrender - Encore - 702-770-7300, nueva discoteca de moda de Sean Christie & Wynn. Miércoles - Sábado 10:30 p.m.

Tabu - MGM Grand - 702-891-7138, lounge & club con hermosas camareras. Jue - Lun 10 p.m.

TAO - Venetian - 702-388-8588, ofrece palcos privados, servicio de cafetería y asientos con cajones. Jueves - Sábado, llame para averiguar los horarios.

The Bank - Bellagio - 702-693-8300, un espacio elegante y exclusivo con ritmos enérgicos. Jue - Dom 10:30 p.m. - 4 a.m.

Tryst - Wynn - 702-770-23375, un espacio sofisticado con terrazas privadas, cataratas y escaleras de caracol. Jueves - Domingo 10 p.m. - 4 a.m.

Vanity - Hard Rock Hotel - 702-693-5555, cuenta con dos barras de mármol, miles de cubículos VIP y una terraza exterior con cabañas. Jue - Dom, 10 p.m. - 4 a.m.

Voodoo Lounge - Rio - 702-777-7923, perched upon the 51st floor it offers of all of Las Vegas. Nightly

XS - Encore - 702-770-0097, cuenta con una pista de baile que da acceso a una piscina. Vier - Lun 10 p.m. **QPV**



GUÍA

ATRACCIONES Y COMPRAS

LUGARES Y COSAS PARA VER

Adventuredome - Circus Circus - juegos emocionantes a lo largo de 5 acres de diversión al aire libre.

Auto Collection - Imperial Palace - la colección de automóviles clásicos más grande del mundo.

Conservatory & Botanical Gardens - Bellagio - un arreglo floral en constante cambio.

Bodies the Exhibition - Luxor - observe más de 250 órganos, especímenes parciales y de cuerpo entero.

Eiffel Tower Ride - Paris - suba a la cima de una torre de 50 pisos.

Fountains of Bellagio - una increíble fuente y un espectáculo musical que lo dejará atónito cada media hora.

Fremont Street Experience - En el centro - un paseo de 7 cuadras al aire libre que contará con conciertos en vivo y Viva Vision, la pantalla más grande del mundo.

Springs Preserve - Fuera del Strip - cuenta con museos, galerías, muestras y jardines botánicos.

Madame Tussauds - Fuera del Strip - cuenta con figuras de cera de más de 100 celebridades.

Mirage Volcano - Una erupción por hora completa llena de fuegos artificiales y efectos de sonido durante la noche.

Secret Garden & Dolphin Habitat - Mirage - cuenta con algunos de los animales más raros y exóticos del mundo.

Shark Reef - Mandalay Bay - un acuario de 1.6 millones de galones que exhibe tiburones, tortugas de mar y pirañas.

Sirens of TI - Treasure Island - Sensuales sirenas se someten a una batalla con piratas en Siren Cove cada 90 minutos. Comienza todas las noches a las 7p.m.

Stratosphere Tower - la torre más alta de Estados Unidos que cuenta con 3 emocionantes atracciones en la cima de la torre y un restaurante.

Titanic - Luxor - más de 300 objetos que pertenecieron al Titanic.

Towers Art Gallery - PH Towers - en el vestíbulo de las PH Towers Westgate hay una exhibición de arte moderno.



COMPRAS

Crystals, City Center, el shopping más nuevo de la ciudad que cuenta con esculturas hechas de hielo, una fuente de agua y un diseño contemporáneo.

Esplanade, Wynn, un encantador y extenso pasillo que exhibe las marcas de más alto nivel como Hermes, Louis Vuitton, Chanel y muchas más.



Fashion Outlets of Las Vegas, Primm NV, a 30 minutos del Strip y ofrece excelentes descuentos en productos de diseñadores.

Fashion Show Mall, Strip, cuenta con miles de tiendas y 3 niveles entre los cuales se encuentran Neiman Marcus, Saks Fifth Avenue, Nordstrom y Macy's.

Grand Canal Shoppes, Venetian, pasee

por este hermoso pasillo y disfrute de los sonidos del Canal y la vista de los artistas callejeros.

Las Vegas Outlet Center, en el Sur del Strip, con más de 150 tiendas outlet de marcas como Nautica, Coach, and Calvin Klein.

Las Vegas Premium Outlets, Fuera del Strip/Downtown, ubicados cerca del centro de la ciudad, estas tiendas al aire

libre ofrecen descuentos en marcas tales como Ann Taylor, Armani, Burberry y Dolce & Gabbana.

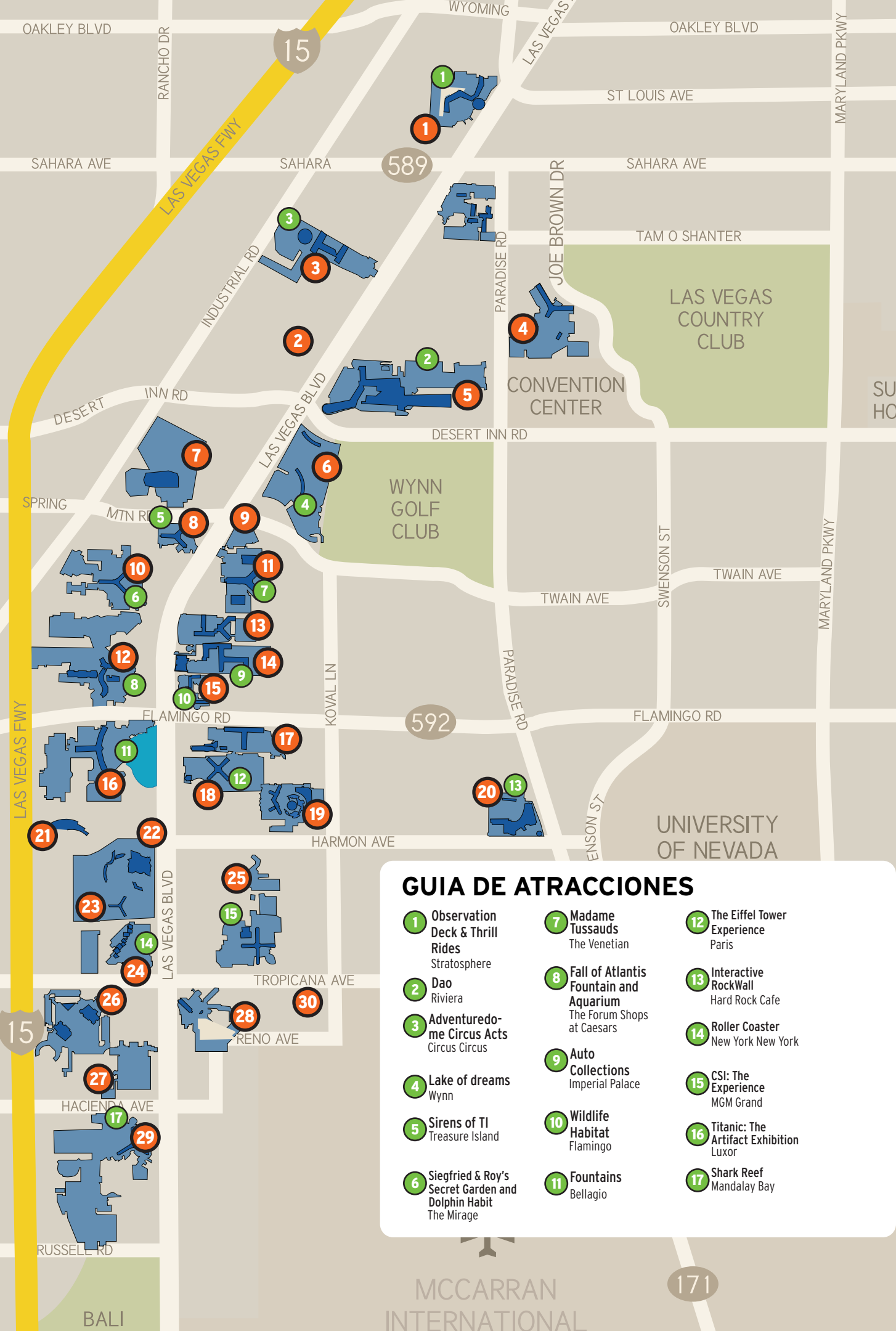
Miracle Mile Shops, Planet Hollywood, más de 170 tiendas especializadas, restaurantes exclusivos y entretenimientos.

The District, Green Valley Ranch/Henderson, presenta un centro de estilo metropolitano con un carrusel, tiendas y restaurantes.

The Forum Shops, Caesars Palace, cuenta con más de 160 boutiques, tiendas de categoría y gran cantidad de opciones para cenar en un ambiente al estilo romano lleno de fuentes, estatuas y el espectáculo del Eperador Nero.

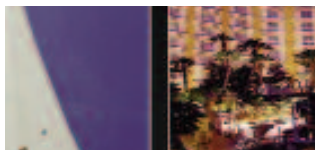
The Shoppes at the Palazzo, Palazzo, ofrece más de 50 tiendas y boutiques de categoría junto con una gran variedad de lugares para cenar.

Town Square, Strip/Sur, ofrece una acogedora experiencia de compras y cena al aire libre para toda la familia con área de juegos para niños y un parque ideal para hacer un picnic. **OPV**



GUIA DE ATRACCIONES

- | | | |
|---|--|--|
| 1 Observation Deck & Thrill Rides
Stratosphere | 7 Madame Tussauds
The Venetian | 12 The Eiffel Tower Experience
Paris |
| 2 Dao Riviera | 8 Fall of Atlantis Fountain and Aquarium
The Forum Shops at Caesars | 13 Interactive RockWall
Hard Rock Cafe |
| 3 Adventuredome
Circus Circus | 9 Auto Collections
Imperial Palace | 14 Roller Coaster
New York New York |
| 4 Lake of dreams
Wynn | 10 Wildlife Habitat
Flamingo | 15 CSI: The Experience
MGM Grand |
| 5 Sirens of TI
Treasure Island | 11 Fountains
Bellagio | 16 Titanic: The Artifact Exhibition
Luxor |
| 6 Siegfried & Roy's Secret Garden and Dolphin Habit
The Mirage | | 17 Shark Reef
Mandalay Bay |



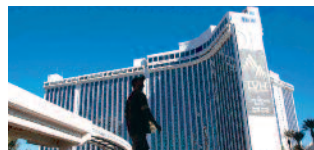
1 **Stratosphere**
800-998-6937



2 **Hilton Grand Suites**
877-651-4482



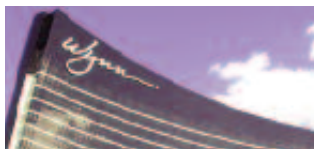
3 **Circus Circus**
800-634-3450



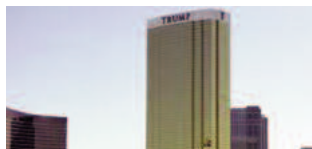
4 **LVH (antes Hilton)**
702-732-5111



5 **Riviera**
800-634-6753



6 **Wynn**
888-320-7123



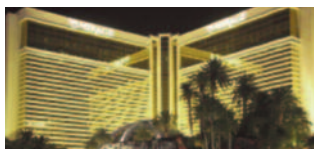
7 **Trump**
702-982-0000



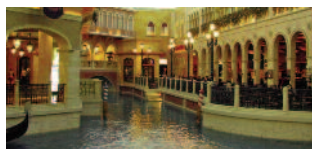
8 **Treasure Island**
800-944-7444



9 **Palazzo**
702-607-7777



10 **The Mirage**
800-627-6667



11 **Venetian**
702-414-1000



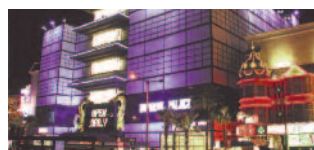
12 **Caesars Palace**
800-634-6001

Guía de hoteles

EXISTEN MUCHAS MANERAS PARA DISFRUTAR DE LA CIUDAD, PERO AQUI PARA SU CONVENIENCIA ENCONTRARA LOS LUGARES MAS TURISTICOS Y POPULARES DEL FAMOSO LAS VEGAS STRIP.



13 **Harrah's**
800-214-9110



14 **Imperial Palace**
702-731-3311



15 **Flamingo**
800-732-2111



16 **Bellagio**
800-987-6667



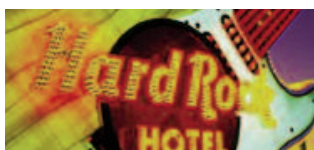
17 **Bally's**
800-634-3434



18 **Paris**
800-266-5687



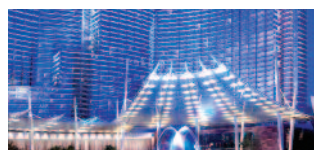
19 **Planet Hollywood**
800-919-7472



20 **Hard Rock**
702-693-5544



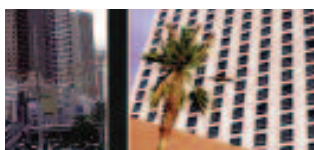
21 **Vdara**
866-745-7111



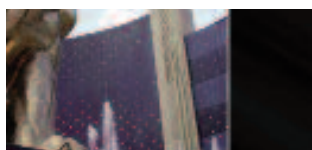
22 **Aria**
866-359-7757



23 **Monte Carlo**
800-693-6763



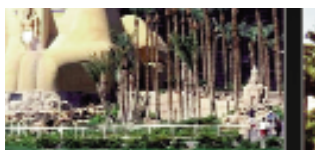
24 **New York New York**
800-693-6763



25 **MGM Grand**
800-929-1111



26 **Excalibur**
800-937-7777



27 **Luxor**
800-288-1000



28 **Tropicana**
800-462-8767



29 **Mandalay Bay**
877-632-700



30 **Hooters**
702-739-9000

BALLY'S SHOPPING ARCADE

3645 South Las Vegas Blvd. Más de 40 tiendas. (702) 739-1111.

BOULEVARD MALL

3528 South Maryland Pkwy

El centro comercial más antiguo de Las Vegas y el segundo más grande fuera del Strip. Cuenta con más de 140 tiendas y establecimientos de comida. (702) 732-8949.

LAS VEGAS PREMIUM OUTLETS

875 South Grand Central Parkway – Otro establecimiento de descuento con más de 120 tiendas de marcas reconocidas. (702) 474-7500.

FASHION OUTLETS OF LAS VEGAS

32100 Las Vegas Blvd S (Primm, NV) – Este es el centro comercial que recibe a los visitantes de California. Se encuentra a la entrada del estado de Nevada y cuenta con más de 100 tiendas de grandes dis-

ñadores. Hay camiones que diariamente parten hacia allá desde varios hoteles. (702) 874-1400

FASHION SHOW MALL

3200 South Las Vegas Blvd (Las Vegas Strip) – Se trata de centro comercial más grande de la ciudad con más de 220 tiendas, incluyendo Saks Fifth Ave, Neiman Marcus, Macy's, Nordstrom, Bloomingdale's y Dillard's. Si buscas calidad, marca y lujo, este es el lugar. (702) 369-8382.

PARA IR DE COMPRAS

CUALQUIER COSA QUE DESEES PUEDES ENCONTRARLA EN LAS VEGAS, DESDE RECUERDOS HASTA JUGUETES, PASANDO POR LA ULTIMA MODA Y JOYERIA. EXISTEN VARIOS CENTROS COMERCIALES QUE CUENTAN CON TIENDAS DE PRESTIGIO INTERNACIONAL Y RESTAURANTES DE PRIMERA LINEA. LA MAYORIA DE LOS CASINOS TIENEN DESDE TIENDAS PEQUEÑAS HASTA GRANDES ESTABLECIMIENTOS PARA REALIZAR TODO TIPO DE TCOMPRAS. SI LO QUE QUIERES ES ENCONTRAR OFERTAS, TIENES LA OPCION DE VISITAR ALGUNO DE LOS CENTROS COMERCIALES CONOCIDOS COMO "OUTLETS", QUE OFRECEN PRODUCTOS DE MARCAS RECONOCIDAS A PRECIOS REBAJADOS.

**GALLERIA AT SUNSET**

Sunset Blvd and Stephanie Ave (Henderson) Este lugar está localizado en una bella zona de la ciudad, tiene más de 130 tiendas en dos niveles y se pueden encontrar tiendas departamentales como JCPenney, Mervyn's, Dillard's, Dick's Sporting Goods y más. (702) 434-0202.

FORUM SHOPS

3500 South Las Vegas Blvd (Caesar's Palace)

Elegante y atractivo. Este centro tiene más de 150 tiendas, se puede entrar por el casino del Caesars Palace o por el Strip. Mientras compras puedes admirar la decoración estilo romano, ten por seguro que ahí tus compras siempre serán bajo un cielo azul con nubes revoloteando. (702) 893-4800.

GRAND CANAL SHOPPES

3377 S Las Vegas Blvd. Mas de 100 tiendas dentro del Hotel Venetian. Marcas como

Marshall Rousso, bebe, Lladro, Banana Republic, Brookstone. (702) 414-4500

LAS VEGAS OUTLET CENTER

7400 Las Vegas Blvd (3 minutos al sur de Tropicana) Este centro comercial ofrece productos en liquidación de marcas como Reebok, Tommy Hilfiger, Nike, Nautica, Liz Claiborne y Calvin Klein. Una buena opción para aquellos que no quieren alejarse mucho del Strip. (702)896-5599.



MEISTER

MEISTER

www.meisterwatches.com - Los Angeles, CA



Esta tarjeta se
otorga solamente
a mayores de 21 años



Con tu solicitud,
recibe además la
revista ¿Qué pasa?
Vegas directo en tu
domicilio por todo un
año también GRATIS.



VEGAS CARD: This card is the property of Que Pasa Vegas, Inc. Your use of this card indicates your acceptance of the conditions of the card member agreement. This card is non-transferable and may be canceled by Que Pasa Vegas, Inc. at any time. Proper I.D. may be required.
Customer service: (888) 628-2188

¡Suscríbete ya a la primera **tarjeta de descuento** de Las Vegas!

Recibe miles de dólares en descuentos y promociones para espectáculos, restaurantes, servicios, compras, tours y mucho más, totalmente GRATIS

Llena esta encuesta y envíala por correo o por fax al (213) 620-6255. También lo puedes hacer a través del Internet en www.quepasavegas.com y www.vegas-card.com



SUS DATOS:

Nombre _____

Email _____

Domicilio _____

Ciudad _____ Estado _____ ZIP _____

Teléfono _____ Fecha _____

Envía tu suscripción a: Que Pasa? Vegas, Inc., 880 West First St. Suite #310, Los Angeles, CA 90012

¿Cuántas veces por año viaja a Las Vegas?

- ☐ Más de 10 ☐ 4 - 1
☐ 10 - 5 ☐ Vivo en Vegas

Personas en su grupo familiar

- ☐ 2 ☐ 4
☐ 3 ☐ 5 o más

¿Cómo llega Ud. a Las Vegas?

- ☐ Por auto ☐ Por autobús
☐ Por avión ☐ Por tren

¿Cuáles son sus hoteles favoritos?

1. _____
2. _____
3. _____

¿Qué restaurantes frecuenta?

1. _____
2. _____
3. _____

¿Qué le gusta hacer más en Las Vegas?

- ☐ Ir de compras ☐ Ir a cenar
☐ Jugar en máquinas ☐ Ir a un show
☐ Jugar en mesas ☐ Ir a nightclub/bar
☐ Ir a la piscina ☐ Otro: _____

¿Cuál es su presupuesto diario?

- ☐ Más de \$1,000 ☐ \$100 - \$499
☐ \$500 - \$1,000 ☐ Menos de \$100

¿Cómo reserva su hotel?

- ☐ Por teléfono ☐ Agencia de viajes
☐ Por Internet ☐ En persona

¿Qué tipo de espectáculo le gusta más?

- ☐ Comedia ☐ Magia
☐ Musical ☐ Deportes/Box
☐ Concierto ☐ Otro: _____

¿Cuál es su ingreso familiar?

- ☐ \$20,000-\$45,000 ☐ \$65,001-\$90,000
☐ \$45,001-\$65,000 ☐ Más de \$90,001

COMERCIOS QUE OFRECEN DESCUENTOS AL PRESENTAR SU TARJETA **VEGASCARD**

COMERCIOS FASHION OUTLETS OF LAS VEGAS

32100 Las Vegas Blvd. South Primm, NV (702) 874-1400, (Presente su tarjeta VegasCard en la oficina de servicio al cliente de Fashion Outlets y recibirá un libro con los cupones de descuentos además de un regalo sorpresa)

AG Jeans: 10% de descuento en la compra total.

Ann Taylor Factory Store: 15% de descuento en la compra de \$75 o más.

Anne Klein: 10% de descuento en la compra de \$100 o más.

Banana Republic Factory Store: 15% de descuento en la compra de \$100 o más.

BCBG: 10% de descuento en la compra de \$100 o más.

Claire's: 20% de descuento en el precio regular de un artículo.

Cole Haan: \$25 dólares de descuento en el total de una compra de \$150 o más.

Converse: \$10 dólares de descuento en una compra de \$60.

DC Shoes Factory Store: 20% de descuento en la compra de \$75 o más.

Easy Spirit Outlet: 10% de descuento en cualquier artículo.

Fendi/Vogue Italia: Recibe gratis un selecto perfume francés en la compra de \$250 o más.

Fossil: 10% de descuento del subtotal de la compra de dos artículos que sumen \$50 o más.

G by Guess: \$15 de descuento en la compra de \$75 o más.

Gap Outlet: 15% de descuento en la compra de \$75 o más.

Golden Cuffs Italian Fashion Wear: 3% de descuento en la compra de \$100 o más.

Hugo Boss Factory Outlet: Recibe un 10% de descuento adicional en cualquier artículo.

Hurley: 10% de descuento del total de tu compra.

J Crew: 10% de descuento en la compra de \$150 o más.

KB Toys: Recibe un 15% de descuento adicional en la compra de \$100 o más.

Kenneth Cole Company Store: 20% de descuento en la compra de \$150 o más.

Lee Wrangler: \$5 dólares de descuento en la compra de \$35 o más.

Limited Edition for Her: Recibe un cinturón gratis o una pañoleta con la compra de \$100 o más.

Maidenform Outlet Stores: Descuento de \$5 dólares en la compra de \$30 dólares.

Michael Kors: 20% de descuento en la compra total de \$250 o más.

Miss Sixty: 15% de descuento en la compra de \$100 o más.

Nautica: 10% de descuento en la compra de \$100 o más.

Neiman Marcus Last Call: recibe un 10% de descuento adicional en el total de tu compra de mercancía a precio regular.

New York Diamond Exchange: \$50 dólares de descuento en la compra de \$200 o más.

Nine West Outlet: 10% de descuento en cualquier artículo.

Old Navy: 15% de descuento en la compra de \$75 o más.

Perfumania: \$5 de descuento en la compra de \$50 o más.

Perry Ellis: \$25 dólares de descuento en la compra de \$100 o más.

Polo Ralph Lauren: \$25 dólares de descuento en cada \$250 que gastes.

Quiksilver: 20% de descuento en la compra de \$75 o más.

Reebok: \$10 de descuento en cualquier compra de \$75 o más.

Schillaci: Regalo gratis con cada compra de más de \$100.

Shoe Pavillion: \$5 dólares de descuento con la compra de más de \$50.

Skechers USA: \$20 dólares de descuento en la compra de más de \$100.

Smokers Emporium: Cohibas: \$79 caja de 25; Zippos 10% de descuento en diseños selectos.

Sunglass Hut International: Gratis un juego de limpieza y cuidado y sujetador con la compra de \$15 dólares.

The Children's Place: Ahorre 15% de descuento en la compra de \$50 o más.

The Luggage Factory: \$10 dólares de descuento en la compra de \$100 o más.

Tommy Bahama: 10% de descuento en la compra de \$150 o más o 15% de descuento en la compra de \$200 o más.

Tommy Hilfiger: 10% de descuento en la compra de \$100 o más.

Ultra Diamonds: \$25 dólares de descuento en cualquier compra de \$399 o más.

Vanity Fair: \$5 dólares de en la compra de \$35 o más.

Wilsons Leather: 15% de descuento en la compra de \$49.99 o más.

DEPORTIVOS

The Sports Shop

6587 Las Vegas Blvd. S. Space B-185 (702) 263-0528. Descuento de 20%.

COMIDA

Bahama Breeze: 375 Hughes Center Drive (702) 731-3252 - \$5 de descuento en su cuenta de \$25 o más.

El Patron: 2797 S. Maryland Pkwy. (702) 791-6988 - 10% de descuento en su cuenta (no incluye bebidas alcoholicas).

La Flor de Michoacán: 3021 E. Charleston Blvd. Ste B 89104 (702) 444-1217, 15% de descuento en la comida, hasta 4 personas (no incluye bebidas alcoholicas)

La Espiga de Oro Bakery: 1618 N. Las Vegas Blvd., 702-649-0995.

10% de descuento en los pasteles.

Restaurante Las Palmas:

Platillo gratis en la compra de otro del mismo precio o más barato.

953 E. Sahara Ste. A-27

Las Vegas, NV 89104

www.laspalmasmariachi.com

Viva Michoacan: 2061 Sunset Road - Henderson (702) 492-9888 - 15% de descuento en la comida, hasta 4 personas (no incluye bebidas alcoholicas).

FASHION OUTLETS OF LAS VEGAS

32100 Las Vegas Blvd. South - Primm, NV (702) 874-1400

Café Koraku: 10% de descuento en la compra de comida y bebida de \$5 o más.

Carl's Jr.: 10% de descuento en su compra.

Hot Dog on a Stick: Compra dos artículos del menú y recibe una limonada de 12 onzas gratis.

Sonrisa Grill: 30 Via Brianza #100,

¿DESEA TENER PUBLICIDAD PARA SU NEGOCIO?

Cualquiera que sea el producto o servicio que ofrezca, **¿Qué Pasa? Vegas** y **VegasCard** le ofrecen publicidad a un costo mínimo a través de nuestro listado de negocios afiliados al programa de descuentos **VegasCard** y nuestros sitios de internet, además de que lo incluiremos en la lista que enviamos a nuestros tarjetahabientes de **VegasCard** a través de su email. Sólo tiene que llenar la forma adjunta.



Henderson. 702-568-6870. 10% de descuento del total.

Subway: \$1 dólar de descuento en cualquier sándwich "footlong" con la compra de una bebida de 21 onzas. .50 centavos de descuento en la compra de cualquier sándwich de 6 pulgadas con la compra de una bebida de 21 onzas.

Vegas Burger: 20% de descuento en el total de tu orden.

ZAPATOS

Clarks (Fashion Show)
3200 Las Vegas Blvd. (702) 732-1801
Town Square. 6593 Las Vegas Blvd. South
(702) 617-1674. 20% de descuento en el precio regular de un producto de Clark. Código del Cupon: 738VC.

SERVICIOS:

AUXILIO VIAL

National Motor Club of America
Gabriela Vazquez. 4268 Chirre Ln (702)
576-6232. Costo de aplicación gratis y la oferta del 2 por 1.

ABOGADOS

Law Offices of Jason Millier:
(888) 628-2188 - Servicio legal en multas de tráfico. Descuento de 20%.

Joseph "El Pelon" Scalia Law Office:
845 N. Eastern Ave. (702) 678-6000 -
Con la tarjeta cobrarán:
\$500 Esto incluye DUI's, Violencia Domestica, robo Menor, contenedores abiertos de bebida alcohólica o cualquier otro delito menor en las cortes de las Vegas, North Las Vegas o Cortes Juveniles. \$500 Anulación/ Elimina una orden de arresto. \$500 Divorcio Sencillo o Anulación \$500 Modificación de pensión alimenticia para un menor (Child Support) si pierde su empleo. \$75 Infracciones de Transito

ATRACCION

CSI: La experiencia:
Basado en el popular y exitoso programa de televisión. Reciba un 20% de descuento del costo de entrada. Entrada general: \$26.50 + 2.50. Ubicado dentro del Hotel & Casino MGM Grand. www.csixhibit.com

Pole Position Raceway

Al presentar su tarjeta VegasCard obtendrá **\$5 de descuento** por carrera estándar para quienes no son miembros. 4175 S. Arville #100, Las Vegas, 89103. Tel. 702-227-7223

BELLEZA

Allure Medi Spa: 2575 S. Cimarron Rd. Suite #200 (702) 304-0336 - 30% de descuento por Depilación Laser. 30% de descuento en LipoDissolve.

E'lan: 6789 W. Charleston Blvd, Las Vegas NV, 89140. 702-327-9567. Cliente nuevo 1 tratamiento p/ el cabello.

Plenitude masajes terapeuticos & relajantes: 6545 Gomwood, Las Vegas, NV. 702-845-2496. 2x1 \$45.00.

Tanned: 6789 W. Charleston Blvd., Las Vegas, NV, 89146. 702-561-2395. Tratamiento de Parafina gratis con la compra de un manicure.

Un Encuentro con la Belleza: 6424 Addely Dr., 702-647-8361. 10% de descuento en tratamientos y productos.

Mary Kay Cosmetics
Promoción: Un maquillaje gratis con un producto de regalo.
• Teri Anderson (702) 253-1423 - Spring Valley/Southwest
• Marie Kaplan (702) 896-3913 (habla español) - Henderson
• Gracie Azzarone (702) 596-9520 (habla español) - Las Vegas

CONTABILIDAD

PAYROLL
Studio Business Management:
(888) 628-2188 - Descuentos de \$100 a \$1,000 por servicios de contabilidad o payroll.

DENTISTA

Radiant Dental Group
7469 W. Lake Mead Blvd.
Suite 270, (702) 289-4424
Descuento de 10% en los servicios.

ESCUELAS

Patricia Sturla Studios Inc
Escuela de modelaje y talento
4170 S. Decatur Blvd., Suite D9
Las Vegas, NV 89103
Tel. (702) 248-2023
Descuento de \$100 en la inscripción

HOTELES

Howard Johnson
Las Vegas Strip, 1401 Las Vegas Blvd. South, (702) 388-0301
10% de descuento de tarifa de habitación.

NIGHTCLUBS

Luna y Sol
Circus Circus Hotel & Casino
2880 Las Vegas Blvd. South
(702) 836-6514. Presentando la tarjeta no tiene que formar línea. Entrada Gratis

MEDICOS

Guillermo Fraga, MD: 2649 Wigwam Pky., Henderson (702) 452-3002 - Descuento de 50% por su primer examen general.

MARKETING

Red Thunder Mobile Billboard Advertising & Marketing
(702) 606-7413. Evento de 3 días por

\$1,600 dólares. Producción incluido con el arte gráfico provisto por el cliente. *Las Vegas Valley Solamente*

MUEBLES

FAMSA
Al presentar su tarjeta VegasCard obtendrá **\$50 de descuento** en la compra de muebles, electrodomésticos y colchones con valor de \$599.00 o más. 562 N. Eastern Ave., Las Vegas, 89101. Tel. 702-853-7680

LIMPIEZA

A.R.N Cleaning
Carlos Mendoza
3421 Skinner, Las Vegas, NV 89032
(702) 286-1140
Descuento en la limpieza de oficinas y casas

REAL ESTATE

Coldwell Banker Wardley
Frank Becerra, Realtor
7670 W. Lake Mead Blvd., Ste. 100
(702) 884-8209 Se acreditará a través de escrow el 1% de la compra mientras sea permitido por el prestamista, vendedor y/o la ley lo permita.

VENTA DE AUTOS

Mycarlady.com: 4701 West Sahara Ave. (702) 521-7546. Entintado para las ventanillas con la compra de su vehículo.

TRANSPORTACION /TOURS

Sun Buggy Fun Rentals:
6925 Speedway Blvd. Bldg B Suite 101-B (702) 644-2855 - Recibe una camiseta de Sun Buggy Fun Rentals gratis con cada renta.

Las Vegas Limousines
5010 S. Valley View Blvd.
(702) 798-3400 ext. 2291
jsinagra@lasvegaslimo.com
Descuento de 10%

Visite nuestros sitios www.quepasavegas.com y www.vegas-card.com diariamente pues estaremos agregando constantemente comercios y servicios en los cuales podrá hacer uso de su tarjeta **VegasCard** para obtener grandes descuentos y promociones.

INFORMACION DE SU NEGOCIO O SERVICIO:

Nombre del negocio/local _____

Domicilio _____

Email _____

Contacto _____ Teléfono _____

Descuento o promoción que ofrece: _____

Envíe su información a:

Que Pasa? Vegas, Inc.
880 West First St. Suite #310,
Los Angeles, CA 90012,
Por FAX al: 213.620.6255

o visítenos en:
www.vegas-card.com

Restaurantes

LE PRESENTAMOS LOS RESTAURANTES MÁS CONOCIDOS Y TELÉFONOS PARA RESERVACIONES.

8-O-8. Ubicado dentro del Caesars Palace. Platos de influencias francesa, tailandesa, india, japonesa e italiana (702)731-7604.

Agave, 10820 W. Charleston Blvd. Pruebe sus platos de inspiración mexicana, acompañados de una variedad de cócteles de tequila. (702)214-3500

Ah Sin. Ubicado dentro de Paris. Comida asiática. (702)967-7999.

AJ's Steakhouse. Ubicado dentro del Hard Rock. Típica comida estadounidense, en un entorno ambientado en los años 1950. (702)693-5500.

Alex, Ubicado dentro del Wynn Las Vegas. Experimente los delicados sabores de la Riviera francesa, en un entorno inigualable. (702)770-3463.

Alize. Dentro de Palms. Andre Rochat trae a Palms su cocina gourmet. (702)951-7000.

Asia. Ubicado dentro de Miracle Mile Shop. Disfrute lo último en cocina euroasiática en un entorno de diseño colonial francés-vietnamita. (702)794-2582.

Andre's, 401 Sixth St. Andre Rochat inauguró la moda de la comida francesa en Las Vegas con este céntrico y atractivo restaurante, que posee una de las mejores colecciones de vinos finos de la ciudad, así como fantásticos cognacs y buenos licores. (702)385-5016.

AquaKnox. Ubicado dentro del Venetian. El menú del chef Tom Moloney incluye pescados y mariscos que llegan frescos, todos los días, desde distintas partes del mundo. (702)414-3772.

Aureole. Ubicado dentro de Mandalay Bay. La cocina única de Charlie Palmer y su torre de vino de cuatro pisos que exhibe la rúbrica: "Wine Angels" (Ángeles del vino). (702)632-7401.

Bacio by Carla Pellegrino. Tropicana Las Vegas se ha asociado a la reconocida chef Carla Pellegrino, ex chef ejecutiva de Rao's en Las Vegas, con el objeto de reinventar el restaurante italiano de Tropicana recientemente llamado "Bacio By Carla Pellegrino". Horario de atención: martes a sábado de 5 pm a 10:30 pm. Cerrado domingos y lunes.

Balboa Pizza Company. The District, en Greenvalley Ranch. Abierto las 24 horas, los siete días de la semana. El BPC ofrece pizzas, ensaladas, sandwiches y alas de pollo, con una ambientación que nos recuerda la



playa. (702)407-3067.

Bally's Steakhouse. Ubicado dentro del Inside Bally's Casino Resort. Los clásicos filetes de estilo neoyorquino. (702)967-4661.

Bartolotta Ristorante di Mare. Ubicado dentro del Wynn Las Vegas. Deléitese con auténtica comida marina italiana así como con platos menos conocidos de la gastronomía de esta nación. (702)770-3463.

B & B Ristorante. Ubicado dentro de Venetian. Dirigido por el heredero de Mario Batali y su socio Joseph Bastianich, experto fabricante de vinos, este restaurante italiano de primera línea ofrece los platos favoritos de siempre y algunas novedades arriesgadas. (702)266-9977.



Biscayne Steak, Sea & Wine. Biscayne reinterpreta la clásica parrilla con un estilo isleño. En Biscayne encontrará cortes de carne de la mejor calidad y el mejor pescado preparado y presentado con un nuevo toque fresco. Horarios de atención: sábados, lunes y jueves de 5 pm a 10 pm y viernes y sábados de 5pm a 11pm. Permanece cerrado los días martes y miércoles.

BLT Burger. Ubicado dentro de The Mirage. El chef Laurent Tourondel hace posible este lugar dedicado a la hamburguesa estadounidense. El menú incluye hamburguesas de carne, Kobe, cordero y pavo, malteadas y 20 marcas distintas de cerveza. (702)792-7888.

BOA Steakhouse. Ubicado dentro de The Forum Shops, en el Caesars. Cocina tradicional estadounidense con acentos clásicos, en un ambiente alegre y colorido. (702)733-7373.

Bonefish Grill, 10839 Eastern Ave. Un restaurante refinado, pero informal, que ofrece comida marina, en una atmósfera cómoda y animada. (702)228-3474.

Border Grill. Ubicado dentro de Mandalay Bay. Las chefs Mary Sue Miliken y Susan Feniger, anfitrionas de "Two Hot Tamales", presentan auténticos platos de la cocina mexicana. (702)632-7403.

Bouchon. Ubicado dentro del Venetian. La genialidad del chef mundialmente famoso Thomas Keller se hace evidente tanto en los platos clásicos bistro que incluye el menú, como en la decoración elegante y original que muestra el restaurante. (702)414-6200.

Bradley Ogden. Ubicado dentro del Caesars Palace. Bradley Ogden trae a Las Vegas su nueva cocina estadounidense. (702)731-7410.

Brand. Ubicado dentro del Monte Carlo. Interpretaciones imaginativas de los cortes de carne favoritos, incluyendo los cortes enormes, como el Ultimate Steak, de 8.6 libras de peso. (702)730-6700.

Brio. Ubicado en Town Square. Un restaurante informal, de blanca mantelería que ofrece auténticos platos de la cocina del norte de Italia, incluyendo los filetes a la leña y los hornados. (702)914-9145.

Burger Bar. Ubicado dentro de Mandalay Place. Del famoso empresario Hubert Keller,

del Fleur de Lys de San Francisco, este lugar es lo último en lo que a hamburguesas se refiere. (702)632-9364.

Cafe Ba Ba Reeba. Ubicado dentro de Fashion Show Mall. Un restaurante de tapas, con las tradicionales entradas españolas. Las opciones que no debe perderse incluyen la paella de langosta y las inconfundibles sangrías. (702)258-1211.

Cafe by Wolfgang Puck, en Springs Preserve. Disfrute de una majestuosa vista del valle, mientras se deleita con los deliciosos platillos preparados por uno de los favoritos de Las Vegas: Steve Martorano. (702)221-8279.

Cafe Wasabi 7365 W, Shara Ave. Pacific. Cocina con barra giratoria de sushi. (702)804-9652.

Caffe Giorgio. Ubicado dentro de Mandalay Palace. El menú incluye los platillos favoritos del norte de Italia, preparados por Piero Selvaggio y servidos en un ambiente informal. (702)920-2700.

Capital Grille. Ubicado dentro de Fashion Show. Un entorno de primera línea con una lista de los mejores vinos y los afamados filetes de carne seca. El menú incluye pescados y mariscos frescos, así como cerdo y pollo. (702)932-6631.

Carnevino. Ubicado dentro del Palazzo. Una vez más, Mario Batali y Joe Bastianich traen su magia a Las Vegas, con la inauguración de este primer establecimiento especializado en cortes de carne. (702)920-2700.

Casa Nicola. Ubicado dentro de Las Vegas Hilton. Cocina de exhibición. (702)732-5755.

CatHouse. Ubicado dentro del Luxor. Deleite sus sentidos en este restaurante y lounge inspirado en el bordellos del siglo XIX. El chef Kerry Simon fusiona los sellos europeo, asiático y estadounidense en los platillos de este "lounge". (702)262-4228.

Charlie Palmer Steak. Ubicado dentro del Four Seasons. Restaurante especializado en cortes de carne; cuenta con espacios formales e informales. (702)632-5120.

China Grill. Ubicado dentro de Mandalay Bay. Platillos de inspiración asiática, servidos en porciones que son perfectas para compartir. (702)632-7404.

Chinois. Ubicado dentro de los establecimientos The Forum, en el Caesars. Un entorno moderno, con un toque de sabor oriental. El menú incluye platillos tradicionales de Hong Kong y comida cantonesa. (702)737-9700.

Cili, en Bali Hai Golf Club. Pruebe la cocina regional de Estados Unidos, con influencias tailandesas y asiáticas. (702)856-1000.

Company American Bistro. Ubicado



dentro del Luxor. Disfrute de la experiencia "lounge", junto a la chimenea, en este chalet bistro dedicado al ski. (702)777-0188.

Craftsteak. Ubicado dentro de MGM Grand. Del chef y empresario Tom Colicchio; algunos de sus platillos son: el Porterhouse para dos, costillas y escalopas marineras. (702)891-7318.

Cut. Ubicado dentro de The Palazzo. Desde filetes de carne seca hasta cortes japoneses Wagyu encontrará usted en éste, el sexto restaurante de Wolfgang Puck en Las Vegas. (702)607-6300.

Dal Toro. Ubicado dentro de The Palazzo. Tradicional comida italiana con un toque contemporáneo, enmarcado en un espacio único, con autos deportivos de lujo. (702)437-9800.

Delmonico. Ubicado dentro de the Venetian. Emeril Lagasse nos presenta comida estilo Cajun en este lugar especializado en cortes de carne al estilo neoyorquino. (702)414-3737.

Diablo's Cantina, en el Monte Carlo. Este alegre restaurante sirve tanto los platillos favoritos de la cocina mexicana como los clásicos estadounidenses, todo ello acompañado por una variedad de más de 75 tequilas. (702)730-7979.

Diego. Ubicado dentro de MGM Grand. Un restaurante vivo y palpitante que muestra auténticos platos servidos con un detalle novedoso. (702)730-7979.

Dos Caminos. Ubicado dentro de The Palazzo. Directo desde Nueva York, el chef Scott Linguist le da un giro moderno al viejo México. (702)414-1000.

Eiffel Tower. Ubicado dentro de Paris. La

clásica cocina francesa en el piso 11 de la réplica de la Torre Eiffel que se encuentra en Las Vegas. (702)948-6937.

Emeril's New Orleans Fish House. Ubicado dentro de MGM Grand. Éste fue el primer restaurante de Emeril Lagasse en Las Vegas. (702)891-7374.

Empress Court. Ubicado dentro del Caesars Palace. Comida china gourmet con influencias de la cocina Sze Chuan, cantonesa y de Hong King. (866)346-4642.

Envoy The Steakhouse. Ubicado dentro del Renaissance Hotel. Los platos innovadores del chef Richard Chamberlain redefinen los tradicionales cortes de carne. (702)784-5716.

Esmeralda's, 1000 E. Charleston Blvd. Cocina salvadoreña. (702)388-1404.

Fiamma. Ubicado dentro de MGM Grand. No se pierda, como postre, el SoHo trattoria de Steve Hanson. (702)891-7600.

Fiore Steakhouse. Ubicado dentro del Rio. Cortes de carne tradicionales con un toque italiano del Mediterráneo. (702)252-7777.

Fix. Ubicado dentro de Bellagio. La clásica comida formal estadounidense, especializado en la más alta calidad de carne y pescado, cocinado a la leña, al gusto del comensal.

Fleming's Prime Steakhouse, 8721 W. Charleston Blvd. Los clásicos cortes de carne. (702)838-4774.

Fleur de Lys. Ubicado dentro de Mandalay Bay. Comida formal enmarcada por muros de casi 10 metros de altura, decorado con marcos en forma de hojas arbóreas y rosas recién cortadas. »

Fusia. Ubicado dentro del Luxor. Con un giro de la cocina tradicional asiática, los ingredientes conocidos del menú se ven aderezados por especias exóticas. (702)262-4774.

Gallaghers. Ubicado dentro de New York-New York. Le ofrece cortes de carnes neoyorquinos que usted mismo puede elegir y ver cómo lo preparan sobre una parrilla de mezzquita. (702)740-6450.

Garden of the Dragon. Ubicado dentro de Las Vegas Hilton. Sus especialidades incluyen trozos de cerdo salpimentados y sazonados, filete a la naranja y otros platos Sze Chuan y pequineses, así como otros favoritos del norte de Mongolia y Cantón. (702)732-5755.

Garduno's. Ubicado dentro de Palms. Auténtica cocina mexicana y una vasta selección de Margaritas. (702)942-7777.

Gaylord Indian Restaurant. Ubicado dentro de Rio. Fina cocina india, servida en una atmósfera romántica de telas enojadas y piezas de madera finamente tallada. (702)777-7923.

Gonzalez y Gonzalez. Ubicado dentro de New York-New York. Esta réplica del favorito NYC ofrece platillos mexicanos tradicionales, Tex-Mex y más de 30 marcas de tequila. (702)740-6455.

Gordon, Biersch 3987, Paradise Road. Comida formal estadounidense y cervecería. (702)312-5247.

The Grape, en Town Square. Restaurant, bar y tienda que ofrece más de 120 vinos, ya sea por botella, copa o ronda. (702)220-4727.

Grotto Ristorante. Ubicado dentro de Golden Nugget. Restaurante especializado en trattoria, pizza a la leña y pasta de fabricación casera, así como deliciosos postres. (702)385-7111.

Guy Savoy. Ubicado dentro del Caesars Palace. Alimentos frescos y sabores conocidos se conjuntan con poesía en este famoso restaurante. (877)346-4642.

Habib's, 4750 W. Sahara Ave. Platillos exóticos del Medio Oriente. (702)870-0860.

Hachi. Ubicado dentro del Red Rock Casino, Resort & Spa. Restaurante de comida japonesa contemporánea que añade un toque excitante a los platillos clásicos de siempre. (702)797-7576.

Hank's Fine Steaks & Martinis. Ubicado dentro de Green Valley Ranch. Lugar especializado en cortes de carne, con una atmósfera íntima y espléndida, llamado así por Hank Greenspun. El lugar cuenta con una bodega de 2,800 botellas de vino y la especialidad del martini "Frank Sinatra". (702)617-7777.

Hash House A Go Go, 6800 W. Sahara Ave. A este ingenioso restaurante el comen-

sal puede entrar desde tres puntos cardinales distintos. Ofrece alimentos naturales frescos con un toque moderno y divertido. (702)804-4646.

House of Blues. Ubicado dentro de Mandalay Bay. Platillos sureños en una atmósfera tranquila. (702)632-7600.

House of Lords. Ubicado dentro del Sahara. Old Rat Pack de nuevo abrió sus puertas, ahora como restaurante especializado en cortes de carne. (702)732-2111.

Hyakumi. Ubicado dentro del Caesars Palace. Platillos exóticos japoneses, sushi, teppan-yaki y a la carta. (702)731-7731.

Il Fornaio. Ubicado dentro de New York-New York. Auténtica comida italiana. (702)740-6403.

Il Mulino New York. Ubicado dentro de The Forum Shops, en el Caesars. Este favorito de NYC ofrece comida tradicional de las regio-

nes gastronómicas más notables de Italia. (702)492-6000.

Indian Oven, 226 W. Sahara Ave. Comida de la India. (702)366-0222.

Isla. Ubicada dentro de Treasure Island. El aclamado chef Richard Sandoval impresiona al comensal con sus variantes de comida mexicana. (702)894-7349.

Japonais. Ubicado dentro de The Mirage. La nueva cocina asiática con elegancia europea, en un entorno íntimo. (866)339-4566.

Jasmine. Ubicado dentro de Bellagio. Cocina de Hong Kong, con platillos clásicos y contemporáneos de comida cantonesa, Szechuan y Hunan. (702)693-7223.

Joel Robuchon, en The Mansion. Ubicado dentro de MGM Grand. Este francés, considerado el "chef del siglo" presenta sus platillos de cocina francesa tradicional. Estos ganadores del reconocimiento Michelin se sirven en un ambiente íntimo. (702)891-7925.

Joe's Seafood, Prime Steak & Stone Crag. Dentro de The Forum Shops, en el Caesars. Este restaurante típico de Miami Beach se especializa en cangrejo, pescados y mariscos y pie de lima Key. (702)731-7110.

Kabuki, en Town Square. Comida japonesa. Estupendos sakes, cerveza y cócteles japoneses. (702)896-7440.

Kennedy, en The District de Green Valley Ranch. Moderna cocina estadounidense preparada con ingredientes frescos todos los días. (702)320-8100. »



PRESENTAMOS LA BEBIDA ESPIRITUOSA DE MEJOR SABOR

*Una ginebra como ninguna otra, elaborada en nuestro pequeño lote
"No. Ten" (Nº 10), con cítricos frescos para un sabor realmente único.
Tanqueray No. Ten® le da un toque especial a cualquier cóctel.*



DISFRUTE DE LA MEJOR BEBIDA ESPIRITUOSA CON RESPONSABILIDAD.

Ginebra TANQUERAY NO. TEN®, 100 % de grano neutral, 47,3 % Alc./Vol. ©2014 Importada por Charles Tanqueray & Co., Norwalk, CT.

PRESENTAMOS
Tanqueray Nº TEN®

Koi. Ubicado dentro de Planet Hollywood. Deléitese con los platillos de la comida japonesa, con un toque californiano; el menú incluye suave carne de cangrejo con crema sazónada y salsa de ponzu, así como carne Kobe y filete mignon Toban-Yaki. (702)454-4555.

Kokomo's. Ubicado dentro de The Mirage. Filetes de primera y comida marina, en un entorno que recrea el bosque tropical. (702)791-7223.

Kilawat. Ubicado dentro de The Platinum Hotel. Platillos temáticos con ingredientes exóticos provenientes de todo el mundo. (877)211-9211.

L'Ateiler de Joel Robuchon. Ubicado dentro de MGM Grand. Podrá usted conocer la legendaria cocina francesa de Robuchon; los platillos se preparan justo a la vista del comensal. (702)891-7777.

Lavo. Ubicado dentro de The Palazzo. Inspirado en los antiguos termales de las culturas mediterráneas, este restaurante muestra lo mejor de la cocina de la región y es estupendo para compartir un buen rato con los amigos. (702)791-1800.

Le Burger Brasserie. Ubicado dentro de Paris. Sus hamburguesas gourmet de pollo, salmón, cordero, vegetarianas y las clásicas de carne no tienen rival. También cuentan con la hamburguesa de Kobe y la Main Loabster Burger, de langosta... bien vale la pena pagar los US\$777 que cuesta. (702)647-7999.

Le Cirque. Ubicado dentro de Bellagio. Cocina francesa de Sirio Maccinoni, con una hermosa vista de las fuentes del Bellagio. (702)693-7223.

Little Buddha. Ubicado dentro de Palms. Cocina asiática y barra de sushi. (702)942-7777.

Lotus of Siam, 953 E. Sahara Ave. Cocina tailandesa. (702)735-3033.

Loui's s Las Vegas, en Town Square. Platillos de inmejorable calidad se conjugan con la cocina Low country, de Carolina del Sur, incluyendo la creación exclusiva de Loui: los pasteles de cangrejo y langosta con salsa de semilla de mostaza. (702)202-2400.

Maggiano's LittleItaly. Ubicado dentro de Fashion Show. Cocina del sur de Italia, servido en porciones suficientes para toda la familia. (702)732-2550.

Mainland. Ubicado dentro de The Palazzo. Cocina vietnamita-francesa. (702)414-1000.

Marssa. Ubicado dentro de Loews Lake Las Vegas Resort. Platillos excepcionales de la cocina del Pacífico, con vista panorámica hacia el lago. (702)567-6000.

Medici Cafe and Terrace. Dentro de The Ritz Carlton. Cocina mediterránea y alimentos de fin de semana, servidos tanto al interior del restaurante como al aire libre. (702)567-4700.



Mesa Grill. Ubicado dentro del Caesars Palace. El afamado chef Bobby Flay presenta su vibrante cocina del suroeste, en un entorno que se ajusta a los sabores audaces del menú. (702)731-7731.

Mi Casa Grill Cantina. Ubicado dentro de Silverton Casino Hotel Lodge. Las especialidades mexicanas incluyen frituras de calamares al chipotle, adobo y empanaditas de pollo. (702)693-7223.

Michael's Gourment Room. Ubicado dentro de South Point. Este restaurante de primerísima categoría, ganador del premio AAA Four-Diamond, se especializa en platillos gourmet de la cocina estadounidense. (702)796-7111.

Michael Mina. Ubicado dentro de Bellagio. Fresca comida del mar. Platillos contemporáneos, con influencias y sabores continentales. (702)693-7223.

Mimmo Ferraro's, 5900 W. Flamingo Rd. Una increíble colección de vinos italianos Premium complementa este local, donde se degustan pastas preparadas en casa. (702)364-5300.

Mix, Ubicado dentro de THEhotel, en Mandalay Bay. Este soberbio restaurante del chef mundialmente afamado Alan Ducasse, ofrece una combinación de las cocinas europea y estadounidense. El lugar fue diseñado para seducir a los comensales más exigentes. (702)632-9500.

Mon Ami Gabi. Ubicado dentro de Paris. Un café al aire libre, muy al estilo parisino, con comida marina y Palazzo. Disfrute de los filetes de carne seca y también de los japoneses A-5 Wagyu. Otros platillos que podrá encontrar son las barras de comida marina fría, quesos y charcuterie, con más de 30 quesos elaborados a mano y de manera artesanal. (702)607-6333. **QPV**



HALLOWEEN

MIRAMAX



UNIVERSAL

OCTOBER 19

THIS FILM IS NOT YET RATED

© 2017 UNIVERSAL STUDIOS



UNIVERSAL

A person wearing a light grey suit is seated on a wooden chair, positioned on the right side of the frame. The background is a dark blue, vertically pleated curtain. The lighting is soft, highlighting the texture of the suit and the folds of the curtain.

moods of norway

7964 Melrose Ave. Los Angeles



El nuevo
CAMRY



Vayamos
Juntos

toyota.com/espanol

Se muestran prototipos con opciones. Los modelos de producción variarán. ©2017 Toyota Motor Sales, U.S.A., Inc.